



«АККРЕДИТЕУ ЖӘНЕ РЕЙТИНГТИҢ
ТӘУЕЛСІЗ АГЕНТТІГІ» КЕМ

НУ «НЕЗАВИСИМОЕ АГЕНТСТВО
АККРЕДИТАЦИИ И РЕЙТИНГА»

INDEPENDENT AGENCY FOR
ACCREDITATION AND RATING

ОТЧЕТ

о результатах работы внешней экспертной комиссии по оценке
на соответствие требованиям стандартов специализированной
аккредитации образовательных программ

5B011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка»

5B020700 - «Переводческое дело»

6M011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка»

6M020700 - «Переводческое дело»

с «16» по «18» апреля 2019 г.

НЕЗАВИСИМОЕ АГЕНТСТВО АККРЕДИТАЦИИ И РЕЙТИНГА
Внешняя экспертная комиссия

*Адресовано
Аккредитационному
совету НААР*

ОТЧЕТ

**о результатах работы внешней экспертной комиссии по оценке
на соответствие требованиям стандартов специализированной аккредитации
образовательных программ**

5B011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка»

5B020700 - «Переводческое дело»

6M011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка»

6M020700 - «Переводческое дело»

с «16» по «18» апреля 2019 г.

г. Кызылорда, 2019 год

СОДЕРЖАНИЕ

(I) СПИСОК ОБОЗНАЧЕНИЙ И СОКРАЩЕНИЙ	3
(II) ВВЕДЕНИЕ	4
(III) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ	5
(IV) ОПИСАНИЕ ПРЕДЫДУЩЕЙ ПРОЦЕДУРЫ АККРЕДИТАЦИИ	8
(V) ОПИСАНИЕ ВИЗИТА ВЭК	8
(VI) СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ АККРЕДИТАЦИИ ...	10
6.1 Стандарт «Управление образовательной программой»	10
6.2. Стандарт «Управление информацией и отчетность»	14
6.3. Стандарт «Разработка и утверждение образовательной программы»	18
6.4 Стандарт «Постоянный мониторинг и периодическая оценка образовательных программ»	23
6.5 Стандарт «Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка успеваемости».....	25
6.6 Стандарт «Обучающиеся»	30
6.7 Стандарт «Профессорско-преподавательский состав».....	36
6.8 Стандарт «Образовательные ресурсы и системы поддержки студентов».....	42
6.9 Стандарт «Информирование общественности».....	45
6.10 Стандарт «Стандарты в разрезе отдельных специальностей» (Образование)	48
6.10 Стандарт «Стандарты в разрезе отдельных специальностей» (Гуманитарные науки)	50
(VII) ОБЗОР СИЛЬНЫХ СТОРОН/ ЛУЧШЕЙ ПРАКТИКИ ПО КАЖДОМУ СТАНДАРТУ	52
(VIII) ОБЗОР РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УЛУЧШЕНИЮ КАЧЕСТВА ПО КАЖДОМУ СТАНДАРТУ	54
Приложение 1. Параметры специализированного профиля	56

(I) СПИСОК ОБОЗНАЧЕНИЙ И СОКРАЩЕНИЙ

КГУ имени Коркыт Ата – Кызылординский государственный университет имени Коркыт Ата

- БД** - базовые дисциплины
- ВЭК** – Внешняя экспертная комиссия
- ГАК** - Государственная аттестационная комиссия
- ГОСО** - Государственный общеобязательный стандарт образования
- ЕНТ** - Единое национальное тестирование
- ИКТ** - Информационно-коммуникационные технологии
- ИУП** - Индивидуальный учебный план
- КВ** - Компонент по выбору
- ККСОН** – Комитет по контролю в сфере образования и науки МОН РК
- КТ** - комплексное тестирование
- КЭД** - Каталог элективных дисциплин
- МОН РК** - Министерство образования и науки Республики Казахстан
- НАН РК** - Национальная Академия наук Республики Казахстан
- НИР** - Научно-исследовательская работа
- НИРМ** - Научно-исследовательская работа магистрантов
- НИРС** - Научно-исследовательская работа студентов
- НИРО** - Научно-исследовательская работа обучающихся
- ОК** - Обязательный компонент
- ОП** - образовательная программа
- ООД** - Общеобразовательные дисциплины
- ПД** - Профилирующие дисциплины
- ППС** - Профессорско-преподавательский состав
- РК** - Республика Казахстан
- РУП** - Рабочий учебный план
- СМК**- Система менеджмента качества
- СРМП** - Самостоятельная работа магистрантов
- СРС** - Самостоятельная работа студентов
- СРО**- Самостоятельная работа обучающегося
- СРСП** - Самостоятельная работа студентов под руководством преподавателя
- СРОП** - Самостоятельная работа обучающегося под руководством преподавателя
- ТУП** - Типовой учебный план
- ТОО** – Товарищество с ограниченной ответственностью
- УМК** - Учебно-методический комплекс
- УМКД** - Учебно-методический комплекс дисциплины
- УМКС** - Учебно-методический комплекс специальности

(II) ВВЕДЕНИЕ

В соответствии с приказом № 28-19-ОД от 19.03.2019 г. Независимого агентства аккредитации и рейтинга с 16 по 18 апреля 2019 г. внешней экспертной комиссией проводилась оценка соответствия образовательных программ «5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка», «6М011900-Иностранный язык: два иностранных языка», «5В020700-Переводческое дело», «6М020700-Переводческое дело» Кызылординского государственного университета им. Коркыт Ата стандартам специализированной аккредитации НААР (№10-17-ОД от 24 февраля 2017 г., издание пятое).

Отчет внешней экспертной комиссии (ВЭК) содержит оценку соответствия деятельности Кызылординского государственного университета им. Коркыт Ата в рамках специализированной аккредитации критериям НААР, рекомендации ВЭК по дальнейшему совершенствованию параметров специализированного профиля.

Состав ВЭК:

1. **Председатель комиссии** – Мусабалина Гульнар Толеугазиевна, д.и.н., профессор, Евразийский национальный университет имени Л.Н.Гумилева (г. Нур-Султан);

2. **Зарубежный эксперт** – Dagnija Blumberga (Дагния Блумберга), профессор, Институт экологии и энергетических систем, Рижский Технический университет, эксперт Академического информационного центра (АИС) (г. Рига, Латвия);

3. **Зарубежный эксперт** – Васильев Дмитрий Валентинович, к.и.н., профессор, Московский городской педагогический университет (МГПУ), эксперт «Гильдии экспертов в сфере профессионального образования» (г. Москва, РФ);

4. **Эксперт** – Мамырханова Жамиля Темиргалиевна, доктор PhD, Таразский государственный университет им. М.Х. Дулати (г. Тараз);

5. **Эксперт** – Мовкебаева Галия Ахметвалиевна, д.и.н., профессор, Казахский национальный университет им. аль-Фараби (г. Алматы);

6. **Эксперт** – Туребаева Клара Жаманбаевна, д.пед.н., профессор, Актюбинский региональный университет им. К.Жубанова (г. Актюбе);

7. **Эксперт** – Смирнов Михаил Борисович, к.тех.н., профессор, Государственный университет им. Шакарима г. Семей;

8. **Эксперт** – Бурбекова Сауле Жорабековна, к.филол.н., Университет имени Сулеймана Демиреля (г. Алматы);

9. **Эксперт** – Елубай Мадениет Азаматұлы, кандидат химических наук, доцент, Павлодарский государственный университет имени С. Торайгырова (г. Павлодар);

10. **Эксперт** – Дуйсенбина Асем Тураровна, к.филол.н., Кокшетауский государственный университет им. Ш.Уалиханова (г. Кокшетау);

11. **Эксперт** – Носиева Назым Кажимуратовна, кандидат филологических наук, и.о. ассоциированного профессора, Казахский агротехнический университет им.С.Сейфуллина (г. Нур-Султан);

12. **Эксперт** – Рыстина Индира Садыбековна, доцент, доктор PhD, Евразийский национальный университет имени Л.Н.Гумилева (г. Нур-Султан);

13. **Эксперт** – Марковский Вадим Павлович, к.т.н., доцент, Павлодарский государственный университет имени С. Торайгырова (г. Павлодар);

14. **Работодатель** – Мәмен Балдырған Нұртуғанқызы, пресс-секретарь РПП Кызылординской области (г.Кызыорда);

15. **Работодатель** – Мустафин Ануар Мамаевич, директор ТОО «СейфтиКонсалтингСервис» (г.Кызыорда);

16. **Студент** – Қанибаева Гүлзат Бейбітқызы, член Альянса студентов Казахстана Кызылординской области, студент 4 курса ОП «5В011700-Казахский язык и литература», Университет «Болашак» (г. Кызылорда);

17. **Студент** – Әнуарбек Асқат Нұрланұлы, член Альянса студентов Казахстана Кызылординской области, студент 3 курса ОП «5В030100-Юриспруденция», Университет «Болашак» (г. Кызылорда);

18. **Студент** – Ерболат Эзиз Ерболатұлы, член Альянса студентов Казахстана Кызылординской области, студент 1 курса ОП «5B070800-Нефтегазовое дело», Гуманитарно-технический институт «Акмешит» (г. Кызылорда);

19. **Студент** – Есепбаева Фарида Оразбайқызы, член Альянса студентов Казахстана Кызылординской области, студент 2 курса ОП «5B060800-Экология», Гуманитарно-технический институт «Акмешит» (г. Кызылорда);

20. **Студент** – Кенес Лаура Жаркынбекқызы, член Альянса студентов Казахстана Кызылординской области, студент 3 курса ОП «0512000-Переводческое дело», Казахский гуманитарно-юридический и технический высший колледж (г. Кызылорда);

21. **Наблюдатель от Агентства** – Канапьянов Тимур Ерболатович, руководитель по международным проектам и связью с общественностью НААР (г. Нур-Султан).

(III) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ

Республиканское государственное предприятие на праве хозяйственного ведения «Кызылординский государственный университет имени Коркыт Ата Министерства образования и науки Республики Казахстан» (далее – КГУ имени Коркыт Ата) образовалось на базе Кызылординского гуманитарного университета имени Коркыт Ата и Кызылординского политехнического института имени И. Жахаева (Постановление Правительства Республики Казахстан № 256 от 24 марта 1998 года).

КГУ имени Коркыт Ата осуществляет свою деятельность на основании Законов РК «Об образовании», «О науке», Стратегией развития «Казахстан - 2050: новый политический курс состоявшегося государства», Государственной программой развития образования и науки РК на 2016-2019 годы, другими правовыми актами Министерства образования и науки Республики Казахстан, регулируемыми отношениями в области высшего и послевузовского образования, руководствуется Уставом Университета, Академической политикой, Стратегическим планом развития КГУ имени Коркыт Ата на 2017 – 2021 годы (утвержден на заседании Наблюдательного Совета 11.09.2017, протокол №3).

Миссией университета является подготовка конкурентоспособных и востребованных специалистов с высшим и послевузовским образованием, ориентированных на решение вопросов индустриально-инновационного развития всех сфер экономики Кызылординской области и Республики Казахстан.

Стратегическое видение: Кызылординский государственный университет имени Коркыт Ата - инновационно-предпринимательский вуз с высокими позициями в национальных рейтингах, вошедший в мировой рейтинг университетов.

Оценка эффективности миссии Университета осуществляется путем сравнения результатов работы с целями и используется в качестве механизма обратной связи для принятия управленческих решений и анализа функционирования системы менеджмента качества (далее СМК). Система менеджмента качества, действующая в университете, соответствует требованиям стандарта ISO 9001:2015 применительно к деятельности в области образования, что подтверждено сертификатом «Техцентр Регистр» №РОСС KZ.СК05.К00075, от 6 июля 2017 года.

Образовательная деятельность КГУ имени Коркыт Ата по программам бакалавриата, магистратуры и PhD докторантуры осуществляется на основании бессрочной лицензии (№12019394), выданной Комитетом по контролю в сфере образования и науки Министерства образования и науки Республики Казахстан 11 декабря 2012 года. Подготовку специалистов университет осуществляет согласно Классификатору специальностей высшего и послевузовского образования РК по 7 направлениям (Образование, Гуманитарные науки, Социальные науки, Технические науки, Экономика, Право, Услуги). В составе 7 факультетов действуют 30 кафедр, осуществляющими подготовку специалистов по 64 программам бакалавриата, 30 магистратуры, 9 программам PhD докторантуры.

Материально-техническая база университета включает в себя 10 учебных корпусов, 5 общежитий, Дворец студентов, 7 студенческих столовых, спортивно-оздоровительный комплекс «Сейхун», учебный военный полигон, библиотеку с 6 читальными залами.

Контингент обучающихся КГУ им. Коркыт Ата на 1 сентября 2018 года составил 5059 человек:

Бакалавриат (4611):

- по очной форме – 3926 студентов, в том числе на основе государственного образовательного гранта – 551, на договорной основе с полным возмещением затрат – 3375 студентов;

- по заочной форме – 685 студентов, в том числе на основе государственного образовательного гранта – 7 студентов.

На государственном языке обучается – 4411 студентов.

Магистратура – 405 человек, в том числе на основе государственного образовательного гранта – 253, на договорной основе с полным возмещением затрат – 152 студентов;

Докторантура – 43 человека, в том числе 39 – по государственному образовательному заказу.

В КГУ им. Коркыт Ата обучаются 25 иностранных студентов и 1 иностранный магистрант, в том числе 11 иностранных студентов и 1 иностранный магистрант - из Китая, 12 иностранных студентов - из Узбекистана, 2 иностранных студента – из Туркменистана.

Учебный процесс обеспечивает профессорско-преподавательский состав в количестве 518 человек, из них штатных – 486 человека (более 94%):

Докторов наук, профессоров – 18 человек;

Докторов PhD – 20 человек;

Кандидатов наук, доцентов – 194 человек;

Магистров – 179 человек.

Остепененность по вузу составляет – 47%.

В числе штатных преподавателей работают ППС, имеющие опыт работы на предприятиях в области подготовки специалистов.

Университет обладает необходимым библиотечным фондом для реализации образовательной деятельности, который составляет 2202483 экземпляров, в том числе фонд учебной литературы – 1775755 экземпляров, из них на государственном языке – 936245, фонд учебно-методической литературы – 184098 экземпляров, из них на государственном языке – 94805, Фонд научной литературы – 242630 экземпляров, из них на государственном языке – 60804.

В университете издается научный журнал «Вестник КГУ имени Коркыт Ата», выпускается вузовская многотиражная газета «Сыр түлегі».

В 2018 году Кызылординский государственный университет имени Коркыт Ата вошел в ТОП-300 лучших университетов стран Восточной Европы и Центральной Азии по версии международного рейтинга QS University Rankings: Emerging Europe and Central Asia (QS EECA), заняв 273 место.

В Национальном рейтинге востребованности вузов РК-2018, которое проводит Независимое агентство аккредитации и рейтинга (НААР) КГУ им. Коркыт Ата входит в ТОП-20 лучших вузов республики, занимая 10 место, а в Национальном рейтинге РК-2018 среди многопрофильных вузов Республики Казахстан, по данным Независимого агентства по обеспечению качества в образовании (НАОКО), университет занимает 9 место.

КГУ имени Коркыт Ата является членом Европейской Ассоциации высших учебных заведений (2005 г.), Евразийско-Тихоокеанской сети университетов (2005 г.), Великой хартии университетов (2005 г.), Евразийской Ассоциации Университетов (2011 г.) и Ассоциации азиатских университетов (2017 г.).

Подготовку кадров по аккредитуемым ОП («5В011900-Иностранный язык: два иностранных языка», «6М011900-Иностранный язык: два иностранных языка», «5В020700-Переводческое дело», «6М020700-Переводческое дело») осуществляет

кафедра «Иностранные языки и перевод», являющаяся структурным подразделением факультета филологии, истории и права на основе государственных лицензий № 12019394 от 11.12.2012, выданных Комитетом по контролю в сфере образования и науки Министерства образования и науки Республики Казахстан.

История образования ОП:

- 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» проводится с 2009 года,
- 5B020700 «Переводческое дело» проводится с 1995 года,
- 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» проводится с 2008 года,
- 6M020700 «Переводческое дело» проводится с 2009 года.

Обучение проводится по очной (дневной) и дистанционной форме обучения для бакалавриата и по очной форме для магистратуры. Обучение проводится на казахском, русском и английском языках.

ОП 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» реализуют 36 преподавателей, в том числе 19 преподавателей кафедры «Иностранные языки и перевод» и 17 преподавателей обслуживающих кафедр, из них 1 доктор наук, 3 PhD доктора, 10 кандидатов, что составляет 47 % острепенности.

ОП 5B020700 «Переводческое дело» реализуют 36 преподавателя, в том числе 19 преподавателей кафедры «Иностранные языки и перевод» и 17 преподавателей обслуживающих кафедр, из них 1 доктор наук, 3 PhD доктора, 10 кандидатов, что составляет 51 % острепенности.

ОП 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» реализуют 11 преподавателей из них 1 PhD доктор, 8 кандидатов, что составляет 81.8% острепенности, ОП 6M020700 «Переводческое дело» также реализуют 11 штатных преподавателя, из них 1 PhD доктор, 8 кандидатов, что составляет 81.8% острепенности.

В настоящее время контингент обучающихся составляет: на специальности 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» по дневной форме обучается 220 студентов, в том числе по государственному образовательному гранту - 17, по дистанционной форме - 28 студентов, в том числе по государственному образовательному гранту - 1. На специальности 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» обучается 23 магистранта, в том числе по государственному образовательному гранту - 11. На специальности 5B020700 «Переводческое дело» по дневной форме обучается - 34 студента, дистанционной форме - 2 студента. На специальности 6M020700 «Переводческое дело» обучается - 12 магистрантов, в том числе по государственному образовательному гранту - 11.

54 обучающихся аккредитуемых ОП за последние три года прошли обучение по программе внешней академической мобильности в зарубежных странах: по ОП 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» - 4 магистранта, по ОП 5B011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка» -27 студента, по ОП 6M020700 «Переводческое дело» -1 магистрант, по ОП 5B020700 «Переводческое дело» - 22 студента.

По внутренней академической мобильности за три года в 2016-2017 учебном году 2 магистранта специальности 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» прошли обучение в Казахском государственном женском педагогическом университете. В 2017-2018 учебном году 3 студента специальности 5B011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка» прошли обучение в Казахском государственном женском педагогическом университете, КазУМОиМЯ имени Абылайхана и КазНПУ имени Абая. Так же в 2017-2018 учебном году на кафедре «Иностранные языки и перевод» обучение по внутренней академической мобильности прошел студент Таразского государственного педагогического университета.

По ОП 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» за последние три года трудоустроены 100% выпускников, по ОП 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» - 73%, 5B020700 «Переводческое дело»-80%.

По итогам рейтинга образовательных программ вузов РК НКАОКО 2016 года ОП 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» заняла 6 место, 2017 году ОП

6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» заняла 3 место, ОП 5B020700 «Переводческое дело» заняла 5 место, в 2018 году ОП 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» заняла 3 место.

В 2014 году образовательные программы «5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка», «6M011900-Иностранный язык: два иностранных языка», «5B020700-Переводческое дело», «6M020700-Переводческое дело» прошли специализированную аккредитацию в НАОКО сроком на 5 лет (<http://www.korkyt.kz/index.php/ru/universitet/akkreditatsiya>).

(IV) ОПИСАНИЕ ПРЕДЫДУЩЕЙ ПРОЦЕДУРЫ АККРЕДИТАЦИИ

Образовательные программы «5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка», «6M011900-Иностранный язык: два иностранных языка», «5B020700-Переводческое дело», «6M020700-Переводческое дело» проходят аккредитацию в НААР впервые.

(V) ОПИСАНИЕ ВИЗИТА ВЭК

Визит внешней экспертной комиссии в КГУ им. Коркыт Ата осуществлялся на основании утвержденной и заранее согласованной Программы визита экспертной комиссии по специализированной аккредитации Кызылординского государственного университета им. Коркыт Ата в период с 16 по 18 апреля 2019 года.

С целью координации работы ВЭК 15.04.2019 г. состоялось установочное собрание, в ходе которого были распределены полномочия между членами комиссии, уточнен график визита, достигнуто согласие в вопросах выбора методов экспертизы.

В целях получения объективной информации по оценке деятельности университета члены ВЭК использовали такие методы как визуальный осмотр, наблюдение, интервьюирование сотрудников различных структурных подразделений, преподавателей, студентов, выпускников и работодателей, анкетирование профессорско-преподавательского состава, студентов.

В соответствии с требованиями стандартов Программа визита охватила встречи с и.о. ректором, проректорами, руководителями структурных подразделений, деканами, заведующими кафедрами университета, преподавателями, обучающимися, выпускниками, работодателями и сотрудниками из различных подразделений, интервьюирование и анкетирование преподавателей и обучающихся. Всего во встречах приняли участие 148 человек (таблица 1).

Сведения о сотрудниках и обучающихся, принявших участие во встречах с ВЭК НААР:

Категория участников	Количество
И.о. ректора	1
Проректор	4
Руководители структурных подразделений	24
Деканы факультетов	3
Заведующие кафедрами	7
Преподаватели	16
Студенты	20
Выпускники	48
Работодатели	25
Всего	148

Во время визуального осмотра члены ВЭК ознакомились с состоянием материально-технической базы, посетили факультеты и кафедры, реализующие аккредитуемые образовательные программы, выставочный зал НИЦ «Археология и этнография», учебно-выставочный зал «Президент и независимый Казахстан», научно-техническую библиотеку, спортивно-оздоровительный комплекс «СЕЙХУН», общежитие №5, теплицу, лаборатории инженерного профиля Языковая лаборатория (№109), Мультимедийная лаборатория (№ 110), специализированные кабинеты корейского и арабского языков.

Мероприятия, запланированные в рамках визита ВЭК НААР, способствовали ознакомлению экспертов с базами практик ОП «5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка», «6M011900-Иностранный язык: два иностранных языка», «5B020700-Переводческое дело», «6M020700-Переводческое дело» (Базами учебных и педагогических практик кафедры являются: Кызылординский гуманитарно-юридический и технический высший колледж, школы №15, № 23,187, 12, 4, 217, 7, 171,4, областной лицей-интернат «Білім-Инновация» для одаренных детей № 10. Базами учебных и производственных практик являются: АО «Петро-Казахстан Кумколь Ресорсиз», Кызылординский городской филиал партии «Нұр Отан, ТОО «Абзал и К», ТОО «Галаз и Компания», ТОО «Ардан Строй КЗ», Кызылординский филиал ТОО «Қытай Мұнай Инженерлік-Құрылыс тобының еншілес мекемесі», ТОО «Компания МЕГО ЛТД», ТОО «Кызылордаремводхоз», ТОО «Пожсервис», ТОО «Казэнергопроектсервис», ТОО «БИДЖИПИ геофизикалық қызмет (Қазақстан)», ТОО «Аймереке». Открыты филиалы кафедры в школе-гимназии №15 имени М. Дуйсенова, школе лицея № 23 имени Ж. Кизатова, школе №233 имени Ж. Нурсейтова). Экспертная группа посетила базы практик АО «Петро Казахстан Кумколь Ресорсиз» и Кызылординский гуманитарно-юридический и технический высший колледж.

Члены ВЭК посетили учебные занятия:

- практическое занятие ст. преподавателя Негай Н. Р. для студентов 3 курса ОП «5B020700- Переводческое дело» в количестве 7 студентов по дисциплине «Двусторонний перевод», дата проведения 17.04.2019 г. начало занятий 9.30, ауд. 112. На занятии использовались современные методы и приемы групповой и индивидуальной работы для обучения переводу. Все студенты были вовлечены в процесс. Материал был преподнесен в доступной форме для прямого и обратного перевода. Занятие носило практико-ориентированный характер, были использованы методы парно – групповой работы для развития навыков двустороннего перевода с использованием возможности интерактивной доски.

- практическое занятие ст. преподавателя Аубакировой К.К. для студентов 3 курса ОП «5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка» в количестве 8 студентов по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (уровень B2)» (арабский язык), дата проведения 17.04.2019 г., начало 9.30., ауд. 312. Занятие проходило на арабском языке. На занятии использовались современные технологии (компьютер, презентация, интерактивная доска, игровые технологии), различные методы обучения (активный метод, методы стимулирования, групповые и индивидуальные формы работы, и т.д.). Занятие носило коммуникативный характер. Содержание соответствует целям и задачам, дидактическим принципам УМК. Этапы логичные, завершенные. Переход к новым этапам осуществляется с помощью проблемных связей. Организация учебной деятельности оптимальная.

В соответствии с процедурой аккредитации было проведено анкетирование 18 преподавателей, 22 обучающихся, в том числе студентов младших и старших курсов.

С целью подтверждения представленной в Отчете по самооценке информации внешними экспертами была запрошена и проанализирована рабочая документация университета. Наряду с этим, эксперты изучили интернет-позиционирование университета посредством официального сайта вуза <http://www.korkyt.kz>.

Для работы ВЭК были созданы все условия, организован доступ ко всем необходимым информационным ресурсам. Со стороны коллектива КГУ имени Коркыт

Ата было обеспечено присутствие всех лиц, указанных в программе визита, с соблюдением установленного временного промежутка.

В рамках запланированной программы рекомендации по улучшению аккредитуемых образовательных программ КГУ имени Коркыт Ата, разработанные ВЭК по итогам экспертизы, были представлены на встрече с руководством 18.04.2019 г.

(VI) СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ АККРЕДИТАЦИИ

6.1 Стандарт «Управление образовательной программой»

Доказательная часть

Образовательная деятельность 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 «Переводческое дело», 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 «Переводческое дело» осуществляется на основе государственных лицензий № 12019394 от 11.12.2012, выданных Комитетом по контролю в сфере образования и науки Министерства образования и науки Республики Казахстан.

В КГУ имени Коркыт Ата внедрена система обеспечения качества, включающая целый комплекс мер и процедур. Университет имеет опубликованную Политику в области обеспечения качества (утверждена на заседании Ученого Совета, протокол №1 от 31.08.2019 г.). Политика в области качества отражена во внутренних нормативных актах университета, Стратегическом плане развития КГУ имени Коркыт Ата на 2017-2021 годы, который был рассмотрен и утвержден на заседании Наблюдательного Совета университета протокол №3 от 11 сентября 2017 года. Политика в области качества размещена во всех структурных подразделениях университета, на сайте университета, что является гарантией доступности, открытости, прозрачности не только работникам и обучающимся, но и работодателям, и другим заинтересованным лицам (www.korkyt.kz). Кафедра «Иностранные языки и перевод» берет данные Политики в области обеспечения качества КГУ имени Коркыт Ата за основу и вырабатывает отдельные направления Политики качества с учетом специфики своей деятельности. Одним из положительных факторов является то, что развитие культуры гарантии качества, реализуемых ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 «Переводческое дело», 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 «Переводческое дело» поддерживается на всех уровнях: при формировании содержания ОП, ее конкурентоспособности на рынке труда; учетом мнений работодателей и других заинтересованных сторон; постоянным мониторингом результатов; востребованностью выпускников и многими другими параметрами.

Информация о принятии коллегиальных решений доводится до заинтересованных лиц, работодателей через сайт КГУ имени Коркыт Ата, газету «Сыр бойы» и «Кызылординские вести», при встречах ректора с обучающимися, интервью руководства в средствах массовой информации, телевидении, а также посредством размещения информации на стендах, во внутренней сети интернета и портала. Все общеуниверситетские документы по развитию образовательных программ доступны на сайте вуза в рамках Реестра нормативной документации. Стратегические документы по развитию факультетов и кафедр доступны ППС, сотрудникам и обучающимся в структурных подразделениях вуза.

Политика в области качества вуза отражает связь между научными исследованиями, преподаванием и обучением. Научно-исследовательская деятельность ППС является основой качества образовательного процесса, находит применение в разработке элективных дисциплин, НИРС и т.п. В результате научно-исследовательской деятельности ППС в учебный процесс ОП 5В011900 – Иностранный язык: два иностранных языка внедрены новые элективные дисциплины:

Базовые дисциплины:

1. «Развитие критического мышления на уроках иностранного языка» (7 семестр, 2 кр);
2. «Предметно – языковое интегративное обучение» (6 семестр, 2 кр);
3. «Риторика» (4 семестр, 2кр);
4. «Развитие навыков чтения и письма» (6 семестр, 3кр);
5. «Исследование в действии на уроках иностранного языка» (7 семестр, 2 кр);

Профилирующие дисциплины:

1. «Основы конструктивного обучения» (7 семестр, 3 кредит);
2. «Обучение английского языка по специально-профессиональному направлению (терминология по естествознанию)» (6 семестр, 3 кр).

Например, в 2017-2018 учебном году по специальности ОП 5В011900 – Иностранный язык: два иностранных языка в результате разработки элективной дисциплины «Риторика» преподавателями кафедры было опубликовано учебное пособие «Риторика» (25.04.2018 г., протокол №4 НМС факультета). Магистранты кафедры принимают участие в работе различных конференций, семинаров, круглых столов и публикуют свои работы под руководством ППС кафедры и преподавателей, обслуживающих ОП. Например, Магистрант Алтруова А. под руководством к.ф.н. Нурекешовой Г.Р. написала статью «Фольклорный дискурс как особый тип коллективной речевой деятельности» для журнала «International scientific review» 3(57) LVI Международной научно-практической конференции: «Международное научное обозрение проблем и перспектив современной науки и образования», США, Бостон, 24-25 марта 2019 года.

В университете разработаны Стратегический план развития университета, Академическая политика университета (2016г.), постоянно проводятся заседания Ученого Совета университета, Научно – методического совета университета, факультета, производственные совещания, заседания Академических Советов по направлениям ОП, заседания кафедры, заседания НМС кафедры, на которых рассматриваются вопросы развития планов ОП. Принятые решения, документы доводятся до сведения ППС, обучающихся. В соответствии с развитием образовательных услуг в регионе, согласно заявленной миссии, целям и задачам в университете осуществляются процессы планирования и распределения поставленных задач. На основе перспективного анализа развития рынка образовательных услуг определена политика и разработан Стратегический план КГУ имени Коркыт Ата на 2017-2021 годы. Управление аккредитуемыми ОП осуществляет Академический Совет по Языковым специальностям. При разработке планов развития ОП Иностранный язык: два иностранных языка и Переводческое дело привлекаются представители заинтересованных лиц работодателей, обучающихся и ППС. Например, в качестве работодателей по ОП Иностранный язык: два иностранных языка и Переводческое дело привлечены представители филиала - Института повышения квалификации педагогических работников «Өрлеу», АО «Петро Казахстан Кумколь Ресорсиз» на базе которых проводятся заседания с приглашением ведущих учителей школ и переводчиков города и области. В состав Академического Совета по направлениям ОП Иностранный язык: два иностранных языка и Переводческое дело в обязательном порядке входят ведущие преподаватели, студенты, магистранты (отличники учебы, активисты) кафедр, где также проводится обсуждение планов развития ОП. Все представители групп заинтересованных лиц - работодатели, обучающиеся и ППС имеют полную возможность влиять на содержание плана развития ОП и обладают равным правом голоса, имеются протоколы, справки обсуждения. Например, членами Академического Совета факультета филологии, истории и права являются представители работодателей Б.Б. Избасарова - старший специалист отдела обучения и развития персонала АО «Петро Казахстан Кумколь Ресорсиз» и И.К. Утепбергенова – учитель высшей категории школы–лицея №15 г. Кызылорды. В текущем учебном году в число разработчиков ОП вошли обучающиеся ОП 5В011900 Абжекенова Б., 6М011900 - Кыдырбаева Н. (приказ № 1359-а от 06.11.2018 г.).

План развития аккредитуемых ОП (утверждены проректором по УМР Жунусовым А.Т. от 03.09. 2018г.) представляет собой реализацию перспектив и решение конкретных задач в рамках следующих 6 стратегических направлений: Совершенствование структуры и содержания ОП; Совершенствование кадрового потенциала ППС ОП; Научно-исследовательская деятельность; Международное сотрудничество; Воспитательная работа в рамках ОП; Учебно-методическая обеспеченность и материально-техническая оснащенность. В процессе формирования планов развития аккредитуемых ОП принимают участие обучающиеся, работодатели, преподаватели, заинтересованные лица. Данный процесс осуществляется путем обсуждения формируемых компетенций, ожидаемых результатов, каталога элективных дисциплин, индивидуальных образовательных траекторий. Результат такой работы отражается на эффективности формирования и реализации планов развития ОП. Задачи по реализации ОП ежегодно обсуждаются на заседании кафедр и утверждаются на Совете факультетов. Разработка, формирование, утверждение и реализация плана развития ОП проходит в условиях прозрачности. ППС университета знакомятся с заявленными целями и планом развития ОП на заседаниях кафедры и Академического Совета факультета. Информация о плане развития ОП размещается на информационных стендах. План развития ОП формируется с учетом наличия финансовых, информационных, трудовых, материально-технических ресурсов, основывается на миссии университета в соответствии с принципами, целями, задачами.

Подготовка магистров по аккредитуемым ОП ведется по научно-педагогическому направлению. Обучающие имеют возможность обучаться по программе двудипломного образования. Так, например, в 2015 году студент специальности 5В020700 Переводческое дело Ким В. прошла обучение по двудипломному образованию в Южной Корее университете Кангнам и продолжила обучение в магистратуре. Обучение оплачивается приглашающей стороной (Договор о сотрудничестве в сфере обмена студентами и ППС от 20.02.2004г., бессрочный).

Уникальность образовательных программ ОП 5В011900 Иностранный язык: два иностранных языка и 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» заключается в подготовке специалистов способных осуществлять профессиональную деятельность на восточных языках (корейского, китайского и арабского языков) и ориентирована на удовлетворение потребностей рынка образовательных услуг региона. ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» единственная в регионе осуществляет обучение арабскому языку. Поддержку программе оказывают такие партнеры, как Египетский культурный центр г. Алматы, университет Принца Мохаммед Бен Фахт (Саудовская Аравия). В связи с тем, что КГУ имени Коркыт Ата образован на базе Дальневосточного Корейского института, переведенного в г. Кызылорда, и тем, что корейская диаспора, проживающая в Кызылординской области, проявляет большой интерес к изучению корейского языка на профессиональном уровне, Генеральное Консульство Кореи в Казахстане, Кангнамский Университет и Центр корееведения г. Алматы оказывают значимую поддержку в реализации ОП. По данной программе имеется подписанные соглашения о двудипломном образовании. Изучение китайского языка продиктовано индустриальным развитием региона и появлением на рынке партнеров из КНР. Уникальность ОП 5В020700 «Переводческое дело» и 6М020700 «Переводческое дело» заключается в индустриально-инновационном развитии региона и его потребности в специалистах в области перевода. Выпускники ОП востребованы на таких предприятиях города и области, как: ТОО «Казпром Кызылорда», ТОО «Компания «Шалкия Неруд», ТОО «УАД», ТОО «Абзал и К», АО СНСП Ай Дан Мунай, ПетроКазахстан Кумколь Ресорсиз, ТОО «РУ- 6», Кызылординский стекольный завод, ТОО КНЛК «Интернешнл Казахстан Инк».

В университете существует порядок приема ректором обучающихся и работников университета и граждан по личным вопросам с участием проректоров и руководителей структурных подразделений. Прием осуществляется еженедельно 2 раза (вторник, четверг). На приеме рассматриваются заявления, предложения, жалобы посетителей, по ним принимаются соответствующие решения в рамках собственной компетенции ректора,

при необходимости проблемные вопросы заявителей направляются на рассмотрение компетентным работникам структурных подразделений университета. Все вопросы заявителей находятся на личном контроле ректора. Регистрацию заявлений и учет приема граждан ведет отдел документационного обеспечения университета. На главной странице официального сайта вуза в целях поддержания академической честности и академической свободы, защиты от любого вида дискриминации как в отношении обучающихся, так и преподавателей и сотрудников функционирует «Блог ректора» по адресу <http://e-univer.korkyt.kz/Blog.aspx>. (сайт www.korkyt.kz), которые позволяют студентам вуза, их родителям, преподавателям, работодателям, общественности вести обратную связь с руководством вуза. Часто задаваемые вопросы по: академической мобильности, поступлению в КГУ им. Коркыт Ата, трудоустройству в университет, о предоставлении академического отпуска, о восстановлении в университет, о предоставлении транскрипта на английском языке (год окончания вуза - 2008). Наиболее часто задаваемый вопрос на блог ректора - о перевод в наш университет и в другие вузы. Ежегодно согласно графику работы ректора, предусмотрены и проводятся встречи с обучающимися: студентами, магистрантами, докторантами. Имеется возможность обратиться с рабочими вопросами к проректорам и начальникам подразделений в рабочем режиме без предварительной записи. Это свидетельствует о доступности руководства и его заинтересованности в развитии обратной связи с заинтересованными лицами. Встречи ректора и других членов ректората со студентами и ППС университета показывают актуальность развития обратной связи, формирования открытости взаимоотношений и доверия по всем вопросам университетской жизни.

Аналитическая часть

ВЭК НААР проводя встречи, беседы и интервьюирование с и.о. ректора, проректорами, заведующими кафедрами, руководителями структурных подразделений, обучающимися, профессорско-преподавательским составом, представителями организаций работодателей и выпускниками, а также осуществив анкетирование профессорско-преподавательского состава и студентов, подробное ознакомление экспертов с учебной инфраструктурой университета, материально-техническими и информационно-методическими ресурсами и необходимыми документами отмечает следующее:

В описании стандарта определены цель, задачи, план развития образовательной программы, система мониторинга, их реализация. Содержится информация об участии представителей заинтересованных лиц (работодателей, ППС, обучающихся) в составе коллегиальных органов управления образовательной программой, а также их репрезентативность при принятии решений по вопросам управления ОП. Вуз имеет опубликованную политику обеспечения качества, определены функции ответственных за процессы в рамках ОП. Совершенствование плана развития ОП направлено на реализацию стратегии и политики, достижения поставленных целей и качественной реализации ОП. В отчете отражена прозрачность процессов формирования плана развития ОП и обеспечение информированности заинтересованных лиц о содержании плана развития ОП и процессах его формирования. Руководство аккредитуемых ОП реализует программу дудипломного образования.

В результате научно-исследовательской деятельности ППС руководителями ОП внедрены новые элективные дисциплины по циклу БД (Базовые дисциплины). Однако на выпускающей кафедре не определено общее направление исследовательской работы ППС по ОП «Иностранный язык: два иностранных языка» и «Переводческое дело» с учетом потребностей реальных секторов экономики, бизнес-сообществ, научной общественности и т.д.

Руководство ОП не определяет конкретные риски, которым могут быть подвержены реализуемые ОП. Знание рисков могло бы служить основанием для разработки «подхода, основанного на рисках» и принятия мер их противодействию. Следование мышлению, основанному на рисках, может помочь вузу создать корпоративную культуру

Университета, имеющую предупреждающий характер, нацеленную на то, чтобы делать лучше, и совершенствование выполнения работ в целом.

Сильные стороны/лучшая практика для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Опубликованная Политика обеспечения качества, как механизм внутренней системы обеспечения качества ОП.

- Открытость и доступность для обучающихся, ППС, работодателей и других заинтересованных лиц руководства ОП.

Рекомендации ВЭК для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- С целью усиления связи между научными исследованиями, преподаванием и обучением систематизировать научно-исследовательскую деятельность ППС в соответствии направлениям аккредитуемых ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 «Переводческое дело».

- Конкретизировать % и количественные индикаторы в плане развития аккредитуемых ОП.

- Разработать план мероприятий по обеспечению механизма управления рисками с целью анализа эффективности изменений и прогнозирования рисков при реализации аккредитуемых ОП.

- Обеспечить условия по обучению руководителей ОП по программам менеджмента в образовании.

Дополнительные рекомендации по ОП 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Продолжить дальнейшую работу по предупреждению риска снижения контингента ОП 6М020700 «Переводческое дело».

Выводы ВЭК по критериям для ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 «Переводческое дело», 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 «Переводческое дело»: сильные - 2, удовлетворительные - 13, предполагают улучшения - 2.

6.2. Стандарт «Управление информацией и отчетность»

Доказательная часть

Процессы управления информацией и отчетностью по образовательной, научной, воспитательной и социальной деятельности университета внедрены и ведутся на постоянной, систематической основе.

В университете для сбора и мониторинга информации, а также для организации учебного процесса по всем образовательным программам функционирует единая корпоративная информационная сеть «Platonus» и образовательный портал «E-univer», что позволяет выполнять функции управления процессом обучения. Пользователями являются все участники образовательного процесса, у каждого из них имеется логин и пароль.

Университет имеет официальный Web-сайт на казахском, русском, английском языках с современной навигацией, которая включает информацию об истории университета, миссию, Стратегический план развития университета, Политику в области качества, информацию о коллегиальных органах, структурных подразделениях и факультетах, преподавателях, университетских конкурсах, международных проектах, программах академической мобильности, порталах. На сайте имеются разделы: университет, структура, факультеты, обучение, наука, новости, социальная активность,

пресс-служба, абитуриенты. На сайте размещена оперативная информация в виде новостей, ссылок на другие Web-ресурсы, включая сайты государственных органов, партнеров университета, информационные порталы и т.п. Сайт университета - www.korkyt.kz содействует формированию имиджа университета, обеспечивает информационную среду для абитуриентов, родителей обучающихся, работодателей, выпускников, сотрудников университета, открытость и доступность информации для общественности в глобальной сети Интернет. А также кроме официальной страницы университет присутствует в социальных сетях Facebook, V Kontakte, Instagram.

Перечень официальных страниц вуза в социальных сетях

№	Наименование социальной сети	Адрес страницы вуза
1	Facebook	https://www.facebook.com/QorqytAta/
2.	Instagram	https://www.instagram.com/qorqytata_universiteti/
3.	ВКонтакте	https://vk.com/qorqytata
4.	Youtube	https://www.youtube.com/channel/UCQQnTfBQGxitNn5Y2toRruA

Для обеспечения доступа в Интернет в университете проведена оптическая сеть с безлимитным трафиком со скоростью 200 мб/сек. Общее количество компьютеров университета составляет 1317 единиц, которые подключены к корпоративной сети университета. Все учебные корпуса и общежития подключены к беспроводному Интернету Wi-Fi со скоростью 16 мб/сек, учебные лабораторные оборудования, 3D принтер и 3D сканер для технических специальностей, а также различные лицензионные программы для рабочих компьютеров. Преподавателям и студентам факультета доступны ресурсы университета: мультимедийные учебно-методические комплексы, методическое сопровождение дистанционного образования, современные образовательные программы, образовательные сайты, электронные учебные пособия, электронная база тестовых заданий.

В научно-технической библиотеке университета имеются учебная литература, учебно-методическая литература по циклу общеобразовательных, базовых и профилирующих дисциплин, общественно-политические, научно-популярные и специализированные периодические издания. В научно-технической библиотеке университета функционирует 5 читальных и 3 электронных зала на 700 посадочных мест. Фонд научно-технической библиотеки КГУ им. Коркыт Ата составляет 2 202 483 экземпляров учебной, учебно-методической и научной литературы. На государственном языке 1 091 854 единиц, т.е. 49,6%. Обучающиеся, ППС и сотрудники активно используют в учебных и научных интересах материалы электронных изданий, таких баз данных как Thomson Reuters, Scopus, Springer Link, ЭБС «Лань», ЭБС «Университетская библиотека он-лайн», научная электронная библиотека eLIBRARY.RU, POLPRED.COM – обзор СМИ России и зарубежья, КазНЭБ, РМЭБ, библиотеки первого президента РК, Эдбиет порталы, I-kitap порталы, электронного справочно-библиографического каталога «ИРБИС-64» который содержит более 118560 записей. Также, обучающиеся, ППС кафедр имеют доступ к электронному фонду научной библиотеки, оснащенной традиционным и электронным каталогами, бюллетенями новинок, интернет-ресуров и т.п.

Информационная система управления образовательным процессом включает в себя модули документооборота и итоговой отчетности. Модуль «Информация о ВУЗе» содержит контактную информацию руководителей вуза. Модуль «Расписание» содержит расписания академических занятий, СРСП. Модули «Учебные планы» позволяет выпускающей кафедре формировать рабочие учебные планы (РУП), «Каталоги дисциплин» - каталоги элективных дисциплин (КЭД), «УМК» - загружать разработанные

УМКД. Офис-регистратору данные модули позволяет формировать выписки из РУП, индивидуальные планы обучающихся, в зависимости от выбранной траектории обучения и др. Посредством данных модулей участникам образовательного процесса предоставляется доступ к базе данных РУП, КЭД и УМКД по специальностям всех форм обучения. Посредством модулей «Картотека» эдвайзер-куратор имеет возможность заполнять индивидуальные данные обучающихся и контролировать текущую успеваемость, приказы о зачислении и переводе с курса на курс, обучающиеся могут просмотреть свои учебные достижения. Модуль «Журнал» используется при проведении рубежного и итогового контролей, а также для оценивания текущей успеваемости обучающихся. Итоговая отчетность представлена перечнем документов каждой кафедры, которые хранятся в специальных папках и в электронных носителях. Текущий внутренний контроль деятельности осуществляется заведующими кафедр, деканом факультета, Академическим Советом по языковым направлениям, Департаментом по академическим вопросам. Объектами внутренних проверок являются готовность и содержание учебно-методических комплексов дисциплин; экзаменационных материалов; допуск к защите магистерских диссертаций, магистерских проектов с сопроводительными документами; сдача государственного экзамена, посещаемость занятий студентами; состояние делопроизводства на кафедрах и др. График учебного процесса на учебный год по всем специальностям в рамках ОП рассматривается на заседании Ученого совета, утверждается ректором и располагается на сайте университета [HYPERLINK "http://www.korkyt.kz/"](http://www.korkyt.kz/) kz.

Для сбора и анализа информации используется автоматизированная информационная система «Platonus» а также образовательный портал «E-univer». Интеграция данных средствами «Platonus» обеспечивает получение информации, предназначенной для оперативного и стратегического управления вузом. В настоящее время в «Platonus» имеется полная база обучающихся по всем уровням подготовки и формам обучения, ППС и других работников, объединенных в группы пользователей с индивидуальными правами, с разграничением доступа к информационным ресурсам. Процесс формирования информации в «Platonus» состоит из отдельных операций, выполняемых участниками процесса, каждая из которых представляет собой автоматизированную обработку данных, связанных с тем или иным видом деятельности кафедр. Получение интегрированного результата, имеющего ценность для принятия управленческих решений, зависит от эффективной работоспособности ресурсов системы, также своевременного ввода данных всеми участниками данного процесса.

Для информирования общественности о миссии университета, его целях и задачах, политике в области обеспечения качества, данные документы размещены на официальном сайте вуза ("[http://www.korkyt.kz/"](http://www.korkyt.kz/) kz), социальных сетях (facebook, vkontakte), ТВ и СМИ (газета университета «Сыр түлегі», «Вестник КГУ имени Коркыт Ата» и другие республиканские и областные печатные издания).

Информация о правилах приема в высшие учебные заведения располагается на сайте университета (в разделе «Абитуриент»), а также на доске абитуриента, оформленной на территории учебного корпуса №5. Кроме этого, информация о проведении приемной комиссии размещается в средствах массовой информации (газета университета «Сыр түлегі», «Вестник КГУ имени Коркыт Ата» и другие республиканские и областные печатные издания).

Одним из инструментов анализа деятельности ОП 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5B020700 «Переводческое дело», 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M020700 «Переводческое дело» являются ежегодные социологические опросы студентов, работодателей и преподавателей. На факультете регулярно проводится интервьюирование обучающихся о качестве получаемой информации и ее полноте.

В показателях приема обучающихся на ОП 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» в разрезе последних 4-х лет наблюдается рост приема обучающихся. Общий контингент студентов ОП 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» в 2018–2019 учебном году

составил 220 человек. По образовательным грантам обучаются 17 студентов, на платной основе - 203 студента.

Общий контингент магистрантов ОП 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» в 2018–2019 учебном году составил 23 человек. По образовательным грантам обучаются 11 магистрантов, на платной основе - 12.

Общий контингент магистрантов ОП 6М020700 «Переводческое дело» в 2018–2019 учебном году составил 12 человек. По образовательным грантам обучаются 11 магистрантов, на платной основе - 1. По ОП 6М020700 «Переводческое дело» из-за отсутствия государственного заказа в предыдущие годы, поступающие выбирали родственную специальность.

В 2018-2019 учебном году по ОП 5В020700 «Переводческое дело» обучаются 34 студента, все обучаются на платной основе. Наблюдается снижение контингента студентов в 2018-2019 учебном году по сравнению с 2017-2018 и 2016-2017 учебными годами на 7 человек. По ОП 5В020700 «Переводческое дело» незначительное уменьшение числа обучающихся вызвано повышением интереса ко второму иностранному языку (корейский, арабский языки), представленным в специальности «Иностранный язык: два иностранных языка».

Трудоустройство выпускников аккредитуемых ОП за три года

№	Специальность	2015-2016 уч. г.	2016-2017 уч. г.	2017-2018уч.г.
1	5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка»	70%	79%	73%
2	5В020700 «Переводческое дело»	95%	-	80%
3	6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка»	-	100%	100%
4	6М020700 «Переводческое дело»	-	-	-

Анализ трудоустройства по ОП «Иностранный язык: два иностранных языка», за последние три года показывает, что более 100% выпускников трудоустроены по специальности. По ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 «Переводческое дело», наблюдается незначительное снижение показателя трудоустройства выпускников за последний год. По 6М020700 «Переводческое дело» отсутствуют показатели, так как не было выпуска обучающихся за последние 3 года.

Аналитическая часть

Анализируя ОП по содержанию и смысловой нагрузке стандарта «Управление информацией и отчетность» по аккредитуемым направлениям, комиссия отмечает, что в университете действует, система управления информацией и отчетностью по набору студентов, успеваемости, движению контингента, кадровому составу, академической мобильности студентов ППС и студентов и т.п., которая представляется в регулярных отчетах на заседании кафедр, ректората и Ученого совета университета. Проводится регулярное анкетирование студентов, работодателей и по результатам их анкетирования/интервьюирования принимаются соответствующие меры по устранению недостатков.

В ходе бесед со студентами и анализа документов эксперты установили, что не все обучающиеся документально подтверждают свое согласие на обработку персональных данных.

Кроме того, связь и привлечение Ассоциации выпускников кафедр (КГУ) проводятся не на должном уровне. Во время интервью с выпускниками было предложено активизировать работу с выпускниками вуза в целях получения обратной связи.

Сильные стороны/лучшая практика для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- В университете систематизирована работа по сбору, анализу и управлению информации по динамике контингента, достижению, удовлетворенности обучающихся и доступности образовательных ресурсов.

Рекомендации ВЭК для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Обеспечить условия для реализации процедур по обработки персональных данных обучающихся аккредитуемых ОП на основе их согласия.

Выводы ВЭК по критериям для ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 «Переводческое дело», 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 «Переводческое дело»: сильные - 7, удовлетворительные - 9, предполагают улучшения - 1.

6.3. Стандарт «Разработка и утверждение образовательной программы»

Доказательная часть

В ходе визита ВЭК установила, что разработка и утверждение образовательных программ в университете осуществляется в соответствии с положениями нормативно-правовых актов в сфере высшего и послевузовского образования, а также документацией, разрабатываемой университетом для обеспечения прозрачности и четкости реализации направлений стратегии развития.

Процессы разработки, утверждения, экспертизы, внедрения и реализации образовательных программ регламентируются следующими внутренними нормативными документами: Стратегический план развития Кызылординского государственного университета имени Коркыт Ата на 2017-2021, Академическая политика, которая включает в себя Положение о программах бакалавриата Кызылординского государственного университета имени Коркыт Ата, Правила организации и осуществления учебно-методической работы, Правила организации обучения с применением дистанционных образовательных технологий, Положение о прохождении профессиональной практики студентов, Правила организации профессиональной практики магистрантов и докторантов, Положение об академической мобильности, Правила разработки и оформления основных учебных программ дисциплин и др., Положение об академическом совете (29.09.2016 Протокол № 3 УС), Кодекс академической честности (31.08.2017 Протокол № 1 УС) и др.

Реализация аккредитуемых ОП регламентируется академическим календарем и обеспечена каталогом элективных дисциплин (КЭД), рабочими учебными планами, Модульными образовательными программами (МОП), Индивидуальными учебными планами обучающихся (ИУП), рабочими учебными программами дисциплин (www.korkyt.kz).

Процедура обсуждения и утверждения каждой образовательной программы отражена в протоколах заседания кафедры (Протокол №1 от 29.08.2017, Протокол № 1 от 03.09.2018), учебно-методического совета факультета, Учебно-методического совета и Ученого совета университета. Для оценки качества образовательной программы в университете функционируют апробированные механизмы внутренней оценки качества и экспертизы образовательных программ. Процесс и процедура утверждения

образовательной программы поддерживаются за счет разработки регламентирующей документации и обеспечения ее доступности кафедрам через сайт www.korkyt.kz и систему электронного документооборота.

Руководство ОП продемонстрировало наличие механизма утверждения образовательной программы, которая включает следующие этапы: разработка и обсуждение образовательной программы, осуществление рецензирования образовательной программы, пересмотр образовательной программы для учета предложений и замечаний, сформулированных работодателями и другими заинтересованными лицами, обсуждение образовательной программы, рекомендация к утверждению, процедура утверждения. Основные требования к содержанию дисциплин модуля и формируемым компетенциям обеспечены с учетом Дублинских дескрипторов и отражают междисциплинарные связи для формирования модуля и компетенций, согласуются с профессиональными и/или отраслевыми стандартами, требованиями рынка труда и работодателей к будущим специалистам.

Содержание модульных образовательных программ согласуется заведующими кафедрами с работодателем, с обеспечением возможности корректировки ОП с учетом их предложений, от баз практик и работодателей из организаций образования и компаний региона Кызылординский политехнический колледж имени М. Ыксанова, Кызылординский многопрофильный гуманитарно-технический колледж, областной лицей-интернат «Білім-Инновация» для одаренных детей № 10, №15, № 23,187, Кызылординский филиал ТОО «Қытай Мұнай Инженерлік Құрылыс Тобының еншілес мекемесі», АО «Петро Казахстан Кумколь Ресорсиз» и др. Кафедрами определены и реализуются различные формы взаимодействия (в том числе, с использованием анкетирования и непосредственного участия представителей работодателей, с типичными представителями работодателей) обеспечивающие репрезентативность привлеченных работодателей, что подтверждается рецензиями на контент ОП. Содержание программ аккредитуемых ОП нашли отражение в РУПах, силлабусах, УМКД, разработанными в соответствии с нормативными документами на казахском, русском языках и английском языках, содержание которых отвечает специфике образовательных программ. ИУПы, МОПы содержат полный перечень учебных дисциплин, сгруппированных в логические модули в которые входят дисциплины, как обязательного так и элективного компонента, с указанием трудоемкости каждой учебной дисциплины в кредитах KZ и ECTS, а также в академических часах. В процессе освоения модулей обучающиеся аккредитуемых ОП приобретают профессиональные компетенции, которые связаны с формированием методологических принципов мышления (дисциплины общеобразовательного модуля), приобретением теоретических знаний (дисциплины базового модуля), освоением практических навыков по профилю подготовки (дисциплины профилирующего модуля и профессиональная практика).

Экспертами ВЭК отмечается наличие механизма обновления содержания ОП, а именно кафедра ежегодно совместно с работодателями школы №15 имени М. Дуйсенова, лицея № 23 имени Ж. Кизатова, школы №233 имени Ж. Нурсейтова, АО «Петро Казахстан Кумколь Ресорсиз» и др. проводит круглые столы, семинары, где обсуждаются процедуры согласования и утверждения образовательных траекторий по выбору обучающихся с учетом требований работодателей и потребностей области в подготовленных кадрах в сфере образования, устного и письменного перевода, а также пожеланий студентов. Так по ОП 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» определена траектория по языкам обучения: английский-корейский, английский-китайский, английский-арабский», по ОП 5B020700 «Переводческое дело» определена траектория «Лингвопереводоведение», по ОП 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», «Педагогика и методика обучения иностранному языку в вузе», 6M020700 «Переводческое дело», «Педагогика и методика переводоведения в вузе».

Особенность образовательной программы 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» заключается в реализации государственной программы развития образования на 2011-2020 годы, а также потребности региона в учителях иностранного

языка. ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» единственная в регионе осуществляет обучение арабскому языку. Поддержку программе оказывают такие партнеры, как Египетский культурный центр г. Алматы, университет Принца Мохаммед Бен Фахт (Саудовская Аравия). В связи с тем, что КГУ имени Коркыт Ата образован на базе Дальневосточного Корейского института, переведенного в г. Кызылорда, и тем, что корейская диаспора, проживающая в Кызылординской области, проявляет большой интерес к изучению корейского языка на профессиональном уровне, Генеральное Консульство Кореи в Казахстане, Кангнамский Университет и Центр корееведения г. Алматы оказывают значимую поддержку в реализации ОП. Изучение китайского языка продиктовано индустриальным развитием региона и появлением на рынке партнеров из КНР.

Особенность образовательной программы 5В020700 «Переводческое дело» заключается в подготовке специалистов в области перевода, востребованных в условиях индустриально-инновационного развития региона и его потребности. Выпускники ОП востребованы на таких предприятиях города и области, как: ТОО «Казпром Кызылорда», ТОО «Компания «Шалкия Неруд», ТОО «УАД», ТОО «Абзал и К», АО СНСП Ай Дан Мунай, Петро Казахстан Кумколь Ресорсиз, ТОО «РУ- 6», Кызылординский стекольный завод, ТОО КНЛК «Интернешнл Казахстан Инк».

В качестве баз практики обучающихся кафедр аккредитуемых ОП определяют соответствующие организации по профилю ОП - организации, предприятия, компании, соответствующие профилю обучаемых специальностей, а именно по ОП 5В020700 «Переводческое дело», 6М020700 «Переводческое дело», АО «ПетроКазахстан Кумколь Ресорсиз», ТОО «Абзал и К», ТОО КНЛК «Интернешнл Казахстан Инк», АО «Аэропорт Қоркыт Ата», Кызылординский областной историко-краеведческий музей, ТОО «Барс Техно Информ», Кызылординский городской филиал партии Нур Отан, ТОО «Галаз и Компания», ТОО «Ардан Строй KZ», Кызылординский филиал ТОО «Қытай Мұнай Инженерлік Құрылыс Тобының еншілес мекемесі», ТОО «Компания МЕГО ЛТД», ТОО «Казэнергопроектсервис», ТОО «ПОЖСЕРВИС», ТОО «БИДЖИПИ» геофизические услуги (Казахстан).

Базами практик ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» образовательными учреждениями, школами №15, № 23, 187, 12, 4, 217, 7, 171,4, областной лицей-интернат «Білім-Инновация» для одаренных детей № 10.

Ведется планомерная работа по укреплению связей с различными учреждениями в сфере образования и бизнеса, в результате которой открыты филиалы кафедры в школе-гимназии №15 имени М. Дуйсенова (договор №288 от 31 августа 2017г.), школе лицее № 23 имени Ж. Кизатова (договор № 287 от 31 августа 2017г.), школе №233 имени Ж. Нурсейтова (договор № 553 от 07 декабря 2018г.), ТОО «Pechoin Central Asia» (меморандум № 552 от 07 декабря 2018г.).

В результате научно-исследовательской деятельности ППС в учебный процесс ОП 5В011900 – Иностранный язык: два иностранных языка внедрены новые элективные дисциплины по циклу БД (Базовые дисциплины) : «Развитие критического мышления на уроках иностранного языка» (7 семестр, 2 кр), «Предметно – языковое интегративное обучение» (6 семестр, 2 кр), «Риторика» (4 семестр, 2кр), «Развитие навыков чтения и письма» (6 семестр, 3кр), «Исследование в действии на уроках иностранного языка» (7 семестр, 2 кр); по циклу БД (Профилирующие дисциплины): «Основы конструктивного обучения» (7 семестр, 3 кредит), «Обучение английского языка по специально-профессиональному направлению (терминология по естествознанию)» (6 семестр, 3 кр) и др. В 2017-2018 учебном году по специальности ОП 5В011900 – Иностранный язык: два иностранных языка в результате разработки элективной дисциплины «Риторика» преподавателями кафедры было опубликовано учебное пособие «Риторика» (25.04.2018 г., протокол №4 НМС факультета).

Прослеживается преемственность содержания ОП 5В020700 и 6М020700 (бакалавриат/магистратура) Теория перевода ОП 5В020700 имеет свое логическое продолжение на уровне магистратуры “Современная методология теории и практики

перевода”, “Основы теории изучаемого языка” (бакавриат) и Контрастивная лингвистика (магистратура), “Лингвокультурология” (бакавриат) и “Лингвокультурология и проблемы цивилизации” (магистратура), “Переводческая адаптация текста” и “Функционально-прагматические и дискурсивные аспекты перевода” и др.

В ходе визита ВЭК было продемонстрировано использование интерактивных, информационных и игровых технологий, индивидуальное, групповое обучение, работа в фокус-группе, проведение дебатов, интеллектуальных игр по актуальным проблемам, подготовка презентации и др. Дисциплины ОП “6M011900 – Иностранный язык: два иностранных языка и “6M020700 – Переводческое дело” направлены на формирование навыков правильного отбора и анализа источников информации, взаимного обмена мнениями и аргументированного изложения по проблемным вопросам, защита эссе, анализ источников, составление опорных схем и таблиц по курсу, анализ докладов, научных сообщений, и других необходимых навыков, необходимых для выпускников аккредитуемых ОП магистратуры.

Организация самостоятельной работы обучающегося определяется формированием навыков самостоятельной работы студента; выбор формы, вида и метода организации самостоятельной работы студента; разработка методических указаний по выполнению заданий самостоятельной работы студентов; сочетание самостоятельной работы студентов с различными формами занятий.

Выпускник аккредитуемых ОП научно-педагогической магистратуры приобретает общекультурные и профессиональные компетенции в соответствии с ГОСО. Так, выпускники профильного направления магистратуры становятся компетентными: в области методологии исследований по специальности; в организации и управлении деятельностью учреждений в области образования; в способах обеспечения постоянного обновления знаний, расширения профессиональных навыков и умений; в области научной и научно-педагогической деятельности в высших учебных заведениях; в вопросах современных образовательных технологий; в выполнении научных проектов и исследований в профессиональной области и т.д. (РУП, МУП ОП “6M011900 – Иностранный язык: два иностранных языка и “6M020700 – Переводческое дело”)

По завершению аккредитуемых ОП в сроки, предусмотренные академическим календарем и учебными планами образовательных программ, проводится итоговая аттестация магистрантов в формах сдачи комплексного экзамена и защиты магистерской диссертации (магистерского проекта). Обеспечение равных возможностей обучающимся достигается полнотой учебно-методического, организационно-методического и информационного обеспечения учебного процесса на трех языках обучения: казахском, русском и английском языках. Для реализации принципов Болонского процесса в обеспечении академической мобильности и признания образовательных программ в международном образовательном пространстве в университете разработано в соответствии с Академической политикой Университета.

Аналитическая часть

Анализируя стандарт «Разработка и утверждение образовательной программы», комиссия пришла к заключению, что по аккредитуемым направлениям учитываются конечные цели высшего педагогического и иноязычного образования и они направлены на овладение профессиональными компетенциями в соответствии с требованиями международного стандарта и приобретение знаний, навыков и умений, необходимых для осуществления профессиональной деятельности в области педагогики и психологии, а также методов преподавания иностранных языков и переводоведения. Результаты освоения ОП определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

Специфика аккредитуемых ОП нашла отражение в содержании рабочих учебных планов ОП 5B011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5B020700 - «Переводческое дело», 6M011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка»,

6M020700 - «Переводческое дело», утвержденный Академическим советом КГУ (Протокол №1 от 31.08.2018)

Однако Экспертная комиссия отмечает необходимость уточнения результатов обучения и усиления логической связи между результатами обучения и преподаваемыми дисциплинами. Члены экспертной комиссии также отмечают особую значимость регулярной экспертной оценки, осуществляемой работодателями, вузами партнерами и потребителями.

Для обеспечения тесной взаимосвязи с потребностями рынка труда и обеспечения актуальности содержания ОП следует расширить представительство работодателей при разработке структуры ОП и Каталога элективных дисциплин и учебных курсов, с учетом потребностей и рекомендаций более широкого круга работодателей. Представленные рекомендации и отзывы в количестве 2 штук не может отразить анализ содержания ОП и полную экспертизу всего спектра оказываемых образовательных услуг в рамках аккредитуемых ОП бакалавриата и магистратуры.

На кафедре разработаны модели выпускника по аккредитуемым ОП, представляющие собой в общем виде описание задач, требований к личностным и профессиональным компетенциям, которыми должен обладать выпускник. Вместе с тем, эксперты отмечают необходимость уточнения базовых и профильных компетенций обучающихся с учетом ключевых, предметных, специальных компетенций по аккредитуемым ОП в соответствии с требованиями Национальных рамок квалификаций РК и Отраслевых рамок квалификаций (ОРК). Представленные модели выпускников ОП нуждаются в доработке на основе общей модели выпускника КГУ, а также верификация и валидация модели выпускника должна проходить посредством экспертной оценки, осуществляемой работодателями и потребителями.

В ходе визита ВЭК установлено, что в вузе уделяется внимание на сотрудничество и обмен опытом с другими вузами, реализующими такую же образовательную программу. Так, были заключены договоры и меморандумы о взаимном сотрудничестве с *зарубежными и отечественными партнерами*: Университет Лодзь (Польша), Профессионально-технический колледж Санджи (КНР), Университет Акдениз (Турция), Кангнамский университет (Южная Корея), Университет Эрзинджан (Турция), Казанский государственный аграрный университет (РФ), Университет имени Сулеймана Демиреля (Казахстан), и др. Однако комиссия отмечает недостаточную гармонизацию содержания ОП с аналогичными образовательными программами ведущих казахстанских и зарубежных вузов. В связи с этим следует расширить политику сотрудничества с вузами ближнего и дальнего зарубежья, общественными организациями образования и научными центрами. Общность содержания курсов создаст благоприятные условия для дальнейшего развития академической мобильности ППС кафедры и студентов ОП.

Комиссией в ходе визита было выявлено, что руководством ОП недостаточно уделено внимание вопросу подготовки обучающихся к профессиональной сертификации и отмечает необходимость создания благоприятных условий для реализации сертифицирования обучающихся.

Анкетирование обучающихся, проведенное в ходе визита ВЭК НААР, показало, что:

- уровень быстроты реагирования на обратную связь от преподавателей касательно учебного процесса полностью удовлетворяет – 81 %; частично – 18 %; удовлетворены качеством преподавания полностью – 86 %, частично – 11,8%.

Сильные стороны/лучшая практика для ОП 5B011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5B020700 - «Переводческое дело», 6M011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M020700 - «Переводческое дело»:

- Наличие в вузе налаженного механизма разработки и утверждения ОП.
- Соответствие квалификаций по завершению ОП соответствующему уровню НСК.

Рекомендации ВЭК для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»

- Конкретизировать результаты обучения дисциплин в соответствии с установленными целями и компетенциями аккредитуемых ОП бакалавриата.

- Усовершенствовать компетентностную модель выпускника аккредитуемых ОП, с учетом результатов обучения и личностных качеств в соответствии с требованиями Национальных рамок квалификаций РК (НРК) и отраслевых рамок квалификаций (ОРК);

- Создать благоприятные условия по реализации совместных образовательных программ с зарубежными организациями образования;

Дополнительные рекомендации по ОП «6М020700 – Переводческое дело»:

- В рамках реализации ОП создать возможности профессиональной сертификации в области теории и практики перевода для ППС и обучающихся.

Выводы ВЭК по критериям для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»: сильные - 2, удовлетворительные - 7, предполагают улучшения - 3.

6.4 Стандарт «Постоянный мониторинг и периодическая оценка образовательных программ»

Доказательная часть

В ходе визита ВЭК было установлено, что анализ процедур мониторинга и периодической оценки образовательной программы аккредитуемых ОП осуществляется на основе анализа учебных планов, каталога элективных дисциплин, индивидуальных планов программ обучающихся, внутренних нормативных документов, регламентирующих реализацию образовательных программ, их мониторинг и оценку; протоколов коллегиальных органов и заседаний кафедр; интервьюирования и анкетирования обучающихся, ППС и заинтересованных сторон; результатов наблюдений за деятельностью служб поддержки.

ОП обновляется в связи с изменением государственных общеобязательных стандартов высшего образования, введением новых направлений и курсов по выбору. Обновление ОП производится в соответствии с запросами работодателей, что отражается в каталоге элективных дисциплин на соответствующий учебный год и утверждается Ученым Советом вуза.

Постоянный мониторинг и периодическая оценка аккредитуемых ОП осуществляется с учетом предложений обучающихся, участвующих в процессе выбора и формирования перечня элективных дисциплин, разработки тематики выпускных работ, а также мнений и предложений работодателей по итогам прохождения профессиональных практик, предложений председателей ГАК. Также учитывается востребованность выпускников на рынке труда и признанием работодателями региона качества подготовки специалистов.

Для определения уровня удовлетворенности внутренних потребностей вузом проводится регулярное анкетирование обучающихся, преподавателей и сотрудников КГУ. Эффективность реализации образовательной программы в КГУ имени Коркыт ата оценивается посредством внутренней и внешней оценки и контроля. Внутренний контроль проводится УМС кафедр и УМС университета. Внешний контроль эффективности реализации образовательных услуг осуществляется в процессе работы ГАК по всем специальностям.

В обеспечении мониторинга и оценки реализации образовательных программ в КГУ имени Коркыт Ата используется системный подход, предполагающий комплексность и согласованность анализа и корректировки содержания курсов, их преемственность и

последовательность. Учебно-методическая секция кафедры осуществляет мониторинг и оценку содержания структуры ОП, обновляет и вносит коррективы в РУПы, дает рекомендации по корректировке УМКД и т.д.

В рамках реализации аккредитуемых ОП регулярно осуществляется мониторинг нагрузки – затрат реального времени для эффективного выполнения всех запланированных видов учебной деятельности (посещение лекций, семинаров; СРС и СРМ, СРСП и СРМП); подготовка и защита проектов, экзамены, и т.д.). Занятия оцениваются по критериям связанным, прежде всего, со знанием предмета, владением методикой преподавания и интерактивными методами обучения, умением структурировать занятие и рационально использовать учебное время. Кроме того, оценка качества преподавания и методического уровня преподавателей осуществляется через анализ результатов экзаменационных сессий, Члены ВЭК отмечают широкую возможность для закрепления теоретического материала, так как студенты проходят различные виды практик в учебных и производственных секторах. Базами практик ОП «5В020700 – Переводческое дело» являются АО «Петро Казахстан Кумколь Ресорсиз», ТОО «Абзал и К», ТОО КНЛК «Интернешнл Казахстан Инк», АО «Аэропорт Қорқыт Ата», Кызылординский областной историко-краеведческий музей, ТОО «Барс Техно Информ», Кызылординский городской филиал партии Нур Отан, ТОО «Галаз и Компания», ТОО «Ардан Строй KZ», Кызылординский филиал ТОО «Қытай Мұнай Инженерлік Құрылыс Тобының еншілес мекемесі», ТОО «Компания МЕГО ЛТД», ТОО «Казэнергопроектсервис», ТОО «ПОЖСЕРВИС», ТОО «БИДЖИПИ» геофизические услуги (Казахстан). В связи с потребностями в кадрах специалистов в области преподавания по ОП 5В011900/ 6М011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка» базами педагогической и научно-исследовательской практик являются учебные заведения города и области. Отделом развития компетенций и трудоустройства университета заключены договора о сотрудничестве на длительный срок с образовательными учреждениями, школами №15, № 23, 187, 12, 4, 217, 7, 171, 4, областной лицей-интернат «Білім-Инновация» для одаренных детей № 10.

Базами практик ОП «6М020700 – Переводческое дело» по научно-исследовательской практике являются профессиональные учебные заведения среднего профессионального образования города и области, такие как: Кызылординский политехнический колледж имени М. Ыксанова, Кызылординский многопрофильный гуманитарно-технический колледж, также магистранты могут пройти научно-исследовательскую практику на кафедре иностранных языков и перевода КГУ имени Қорқыт Ата. Руководство практикой осуществляется научными руководителями магистрантов.

Все мероприятия по контролю качества учебного процесса, проводимые на разных уровнях, фиксируются в виде записей, актов, справок, отчетов и т. п., и обсуждаются на заседаниях кафедр (Протокол № 6, Протокол № 10) на совете факультета, Ученом совете университета. На основе анализа и оценки показателей контроля разрабатываются мероприятия по повышению качества реализации ОП.

Аналитическая часть

В ходе анализа критериев данного стандарта комиссия ВЭК подтверждает, что руководство вуза продемонстрировало свою открытость и доступность для обучающихся, ППС, работодателей: определены часы приема по личным вопросам, на систематической основе проводятся встречи с ректором. В качестве канала связи для инновационных предложений используются традиционные формы обратной связи: встречи с руководством и блог ректора. Мониторинг достижений обучающихся аккредитуемых ОП осуществляется посредством текущего, промежуточного и итогового контролей. Комиссия отмечает, что КГУ на системной основе обеспечивает пересмотр содержания и структуры образовательных программ, а также проводится внешняя экспертная оценка. Вместе с тем ВЭК отмечает, что экспертная оценка содержания аккредитуемых образовательных программ должна проводиться на соответствие последних достижений педагогической науки и переводоведения, однако представленные рецензии не в полной

мере соответствуют критериям. Комиссия обращает внимание на состав рецензентов. Так, рецензентом ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» является руководитель ЦПК «Орлеу» Елеусинов Б.Т. На ОП «5В020700 Переводческое дело» - Заместитель председателя правления по трудовым ресурсам и администрации АО «Петро Казахстан Кумколь Ресорсиз» С. Р. Деминова. Однако члены ВЭК считают недостаточным экспертной оценки содержания Образовательных программ в лице 1 представителя по каждой программе для полноты и качества оценки. В большинстве случаев оценка носит обобщенный характер. Следует конкретизировать параметры оценки содержания ОП на соответствие планируемых результатов обучения запросам рынка труда. Члены ВЭК отмечают, что экспертная оценка на ОП 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» и «6М020700 Переводческое дело» должны быть представлены в соответствии уровню и специфике подготовки магистратуры.

Для аккредитуемых ОП необходимо расширить список представителей различных органов образования и др. для оценки программ образование и филологических наук, потому что будущие выпускники ориентированы работать именно в сфере образования и переводоведения.

ВЭК отмечает, что быстрый темп развития рынка труда требует быстрое реагирование на все изменения и дополнения в содержание образовательных программ и обеспечить доступность информации для всех заинтересованных по всем изменениям в содержании и мероприятий при реализации ОП. Также ВЭК не установлено каким образом информируются заинтересованные лица о запланированных или предпринятых действиях в отношении аккредитуемых ОП. На официальном сайте не представлена информация об изменениях ОП. По итогам анкетирования уровнем доступности и отзывчивости руководства вуза полностью удовлетворены 98 % обучающихся и 91 % ППС.

Сильные стороны/лучшая практика для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Демонстрация Вузом ответственности за своих работников и обеспечение для них благоприятных условий работы.
- Обеспечение руководством вуза целенаправленных действия по предоставлению возможности развития молодых преподавателей.
- Наличие механизма мотивации профессионального и личностного развития ППС в рамках аккредитуемых ОП.
- Демонстрация вовлеченности ППС ОП в социальную жизнь региона.

Рекомендации ВЭК для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Расширить возможности и способы информирования заинтересованных лиц о любых изменениях в рамках аккредитуемых ОП.
- Расширить представительство стейкхолдеров при экспертной оценке содержания аккредитуемых ОП.

Выводы ВЭК по критериям для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»: сильные -1, удовлетворительные – 9, требуют улучшения – 0.

[6.5 Стандарт «Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка успеваемости»](#)

Доказательная часть

Студентоцентрированное обучение является основополагающим принципом, при котором особый акцент делается на результаты обучения, итоги образовательного процесса. Поэтому в КГУ имени Коркыт Ата реализуются система студентоцентрированного обучения основанная на том, что обучающиеся имеют возможность получить гибкие и индивидуализированные образовательные траектории, отвечающие основной цели - самореализации личности в образовании и профессии.

Обучающийся активно участвует в организации образовательного процесса, в том числе самостоятельно и с помощью кураторов-эдвайзеров формирует образовательную траекторию, выбирает преподавателя, дает оценку уровня эффективности обучения и методик преподавания, оценку профессиональных качеств ППС, оценку уровня материально-технического обеспечения учебного процесса.

Академическая политика университета гарантирует все условия для организации самостоятельной работы обучающихся. В университете соблюдается баланс объема аудиторной и внеаудиторной нагрузки обучающихся, разрабатываются графики контроля СРО и т.п. Большое внимание уделяется поддержке самостоятельности и активности обучающихся в овладении специальностью, научно-исследовательской деятельности обучающихся, совместной творческой работе над решением задач и проблем различного уровня сложности и практической значимости.

В течение всего периода обучения студенты активно участвуют в студенческом самоуправлении, организации и контроле экзаменационных сессий, участвуют в заседаниях коллегиальных органов вуза - Советов факультета, Ученого совета и т.п.

Реализуя принцип студентоцентрированного обучения, университет обеспечивает:

- внимание к потребностям различных категорий обучающихся;
- гибкие траектории обучения;
- использование различных форм и методов преподавания;
- регулярную обратную связь с обучающимися;
- поддержку обучающихся со стороны ППС;
- укрепление взаимного уважения преподавателя и обучающегося;
- наличие процедуры реагирования на возможные жалобы обучающегося.

Руководство университета обеспечивает равные возможности обучающимся, вне зависимости от языка обучения по формированию индивидуальной образовательной программы. Руководство обеспечивает уважение и внимание к различным группам обучающихся («Программа адаптации студентов с ограниченными возможностями здоровья в КГУ им. Коркыт ата» утв. Проректором по УВР Абдикаримовым Б.Ж. от 31.08.2017г.; «Программа адаптации иностранных студентов к условиям обучения в КГУ им. Коркыт ата», утв. Проректором по УВР Абдикаримовым Б.Ж. от 31.08.2017г. и т.д.).

Для адаптации студентов, поступивших на 1 курс проводятся ориентационные встречи, во время которых деканы факультетов, заведующие кафедрами знакомят с правилами распорядка и уставом университета, правилами проживания в общежитии, кодексом корпоративной культуры, действующими в университете кружками и студенческими организациями самоуправления, знакомят с режимом работы библиотеки, инструкциями пользования читальными залами и абонементом, системой электронного поиска информации, справочником-путеводителем.

ППС аккредитуемых ОП активно участвует во внедрении инноваций, методик и способов обучения, в том числе в ходе проведения научных проектов, ориентированных на запросы работодателей и потребителей, а также ведет разработки в области методики преподавания дисциплин. В рамках учебного процесса при подготовке студентов специальности 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 «Переводческое дело» используются такие методы и технологии обучения, как: мозговой штурм, дискуссия, snow-ball, case-study, ментальные карты, actionresearch и др. Для улучшения качества преподавания и педагогического мастерства ППС кафедры систематически проходят курсы повышения квалификации. За последние три года 9 преподавателей кафедры прошли курсы повышения квалификации руководящих и научно-педагогических работников системы образования АО НЦПК «Өрлеу».

Заведующий кафедрой Джумагулова М.Ш. прошла курс по международной программе национального центра повышения квалификации «Өрлеу» по теме «Learning and Teaching in Higher Education» в Великобритании, в университете Ньюкасл. Двое преподавателей прошли тренерские курсы на основе технологии обучения Кембриджского университета в центре Педагогического мастерства АОО «Назарбаев Интеллектуальные школы» города Астана. В апреле 2016 года 6 преподавателей кафедры прошли курсы повышения по теме «Проблема повышения качества преподавания: пути решения» президента Академии педагогических наук Казахстана А.К. Кусаинова. В 2016-2017 учебном году 3 преподаватели кафедры прошли курсы повышения квалификации «Обучение иностранному языку преподавателей педагогической специальности» в Казахском университете Международных Отношений и Мировых Языков имени Абылай хана. В феврале 2018г преподаватель Жумаева Э.С. прошла тренерские курсы «British Council» в г. Алматы. Преподаватель Альжанова А. Прошла курсы “Intensive English Language Training Program” CLIL. Полученные знания по современным педагогическим технологиям и методам обучения ППС кафедры используют в учебном процессе для активизации познавательной деятельности студентов. Практикуются проблемные лекции, ориентированные на постановку исследовательских задач, тезисное изложение материала, изучение материала блоками и т.п. Немаловажное значение в повышении эффективности учебного процесса в университете и на кафедре придается научно-исследовательской работе ППС, а также вовлечению в исследовательскую деятельность обучающихся. Преподаватели кафедры ведут постоянную работу в области научных исследований, результаты которых публикуют как в отечественных, так и зарубежных изданиях, материалах республиканских и международных конференций. Под руководством преподавателей кафедры обучающиеся принимают участие в ежегодных конференциях университета и регулярно занимают призовые места. Лучшие обучающиеся направляются для участия в региональных, республиканских конкурсах и олимпиадах.

Примерный перечень статей магистрантов

№	Ф.И.О. магистранта	Научный руководитель	Тема статьи	Издание публикации
1	Бижанова Ә.Д.	Кеншінбай Т.Ы.	Үштіліділік-болашаққа сенімді қадам	II Международной студенческой научной конференции «Перспективы развития современной науки» в г. Кванджу (Ю. Корея) 20-22 марта 2019 г, 94-99бет
2	Кыдырбаева Н.Б.	Садыбекова С.І.	Developing Speaking Skills Using English Language Movies	II Международной студенческой научной конференции «Перспективы развития современной науки» в г. Кванджу (Ю. Корея) 20-22 марта 2019 г, 87-89бет

3	К.Ж. Жақау	Р.К. Диуанова	Ағылшын тілін оқытуда мультимедиялық технологияларды қолдану: артықшылықтары мен негізгі мәселелері	VI Международная научно-практическая конференция «Инновационный менеджмент и технологии в эпоху глобализации» в г. Паттайя (Таиланд) 9-11 января 2019 г. Стр. 257-260.
---	------------	---------------	---	--

Студенты кафедры так же регулярно принимают участие и награждаются благодарственными письмами на языковых олимпиадах. При кафедре «Иностранные языки и перевод» с 2015-2016 учебного года функционируют кружки для обучающихся, такие как «English club» для студентов всех специальностей кафедры, «Голос Востока» для студентов, изучающих арабский и китайский языки и научный кружок «Дарын».

Поскольку аккредитуемые ОП являются языковыми, то уровень владения иностранным языком становится решающим фактором в определении результатов обучения. В профессиональной сфере соответствующей ОП сертификат IELTS международного образца на знание английского языка может служить одним из видов профессиональной сертификации. В феврале 2018 года студент Арынгазы Г. принимала участие в национальном конкурсе Kazakhstan Spelling Bee Посольства США в Казахстане. Для соответствия профессиональной педагогической сфере ОП обучающиеся проходят различные семинары и тренинги по инновационным методам обучения и получают сертификаты. С 23 по 29.11.2017г. студенты Арынгазы Г., Малик Ж., Яхия А., Кипчакбаева В. прошли семинар «Менеджмент в сфере образования», проводившийся тренером Хагеном Стефаном. 07.12.2017г. студенты Арынгазы Г., Малик Ж., Яхия А., Кипчакбаева В., Жомарт Н., Турсын К., Глесова А. прошли семинар «Cooperative Learning» профессора высшей школы Назарбаев Университета Дуйшона Шаматова.

Учет индивидуальных особенностей, потребностей и культурный опыт обучающихся осуществляется в различных аспектах научно-образовательной деятельности: при выборе элективных курсов; при выборе базы практики; при определении темы диссертации; при выборе руководителя работы; при участии обучающихся в научно-исследовательской работе.

Оценка знаний, навыков и профессиональных компетенций, обучающихся по кредитной технологии обучения осуществляется по 100-балльной шкале с преобразованием итогового результата в буквенный и цифровой эквивалент. При выставлении оценки учитываются посещаемость, уровень активности на занятии, систематическое выполнение и уровень самостоятельности всех видов заданий, умение правильно сформулировать проблему, найти ответы. Все учебные достижения студентов находят отражение в транскрипте.

Ежегодно по утвержденному графику проводится мониторинг остаточных знаний обучающихся с использованием специально разработанных преподавателями кафедр университета контрольно-измерительных материалов. По результатам проведенного мониторинга составляются отчеты, разрабатываются и реализовываются корректирующие и предупреждающие действия. Мониторинг академических достижений обучающихся осуществляется посредством организации работы государственных аттестационных комиссий.

Обжалование результатов академической успеваемости обучающихся осуществляется через работу апелляционной комиссии.

Классическим инструментом обратной связи по исследованию качества преподавания (содержание, формы, методы) является анкетирование студентов (анкеты: «Преподаватель глазами студентов», «Удовлетворенность студентов качеством подготовки по специальности», «Удовлетворенность студентов качеством

образовательного процесса», «Удовлетворенность студента результатами обучения», «Удовлетворенность ППС вузом», анкетирование выпускников и работодателей). Мониторинг удовлетворенности обучающихся прохождением производственной практики осуществляется путем анкетирования. Проблемы и предложения, указываемые обучающимися в анкетах, служат основанием для совершенствования ее организации и содержания. Обучающиеся выражают полное удовлетворение уровнем качества преподавания (86%); справедливостью экзаменов и аттестации (86%); методами обучения в целом (84%), проводимыми тестами и экзаменами (90%).

Аналитическая часть

Показано системное развитие и внедрение инновационных методов преподавания, отражена работа по выявлению уровня удовлетворенности обучающихся местами баз практик.

Результаты последовательного изучения эффективности элективных курсов позволяют судить об устойчивой положительной динамике в усвоении разработанного содержания программ, ориентированного на формирование профессиональных компетенций студентов.

В ходе посещения кафедр аккредитуемых ОП было выявлено, что внимание к различным группам обучающихся и их потребностям имеется, однако в недостаточной степени учтены потребности обучающихся с ограниченными возможностями. Для обучающихся с особыми образовательными потребностями не обеспечены доступ к библиотечным и информационным ресурсам, свободное передвижение по учебным корпусам, общежитиям и социальным объектам университета, не установлены пандусы, пиктограммы.

При внедрении студентоцентрированного обучения меняются требования к преподаванию и в целом к преподавательской деятельности. Учебно-методическая комиссия факультета отвечает за систематическое развитие, внедрение и эффективность активных методов обучения и инновационных методов преподавания. Однако экспертам не были представлены акты внедрения собственных исследований в области методики преподавания учебных дисциплин ОП. Преподавателями кафедры создаются максимально благоприятные условия обучающимся для освоения дисциплин специальности и получения ими академической степени.

Сильные стороны/лучшая практика для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Наличие разнообразных форм и методов преподавания и обучения в рамках аккредитуемых ОП.

- Наличие механизма оценки результатов обучения, прозрачность и объективность оценивания учебных достижений обучающихся в разрезе аккредитуемых ОП.

Рекомендации ВЭК для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Продолжить работу по разработке собственных исследований в области методики преподавания учебных дисциплин ППС аккредитуемых ОП;

- Создать условия по обеспечению «без барьерного» физического доступа и психолого-педагогического сопровождения студентов с ограниченными возможностями развития и инвалидов по аккредитуемому ОП и проведению специальных мероприятий с учетом потребностей студентов с ограниченными возможностями в рамках инклюзивного образования.

Дополнительные рекомендации по ОП 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка» и ОП 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Расширить базу научно – исследовательских стажировок обучающихся ОП 6M011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка» и ОП 6M020700 - «Переводческое дело».

Выводы ВЭК по критериям для ОП 5B011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5B020700 «Переводческое дело», 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M020700 «Переводческое дело»: сильные - 2, удовлетворительные - 8, предполагают улучшения - 0.

6.6 Стандарт «Обучающиеся»

Доказательная часть

Политика формирования контингента обучающихся заключается в приеме в число обучающихся лиц, наиболее подготовленных к обучению в вузе, осознанно выбравших специальность, набравших необходимое количество баллов по результатам ЕНТ и КТА (выпускников общих средних школ, колледжей) на основе государственного заказа (гранта) и платной основе, а также специалистов с дипломами для получения второго высшего образования на основании собеседования.

Формирование контингента обучающихся осуществляется посредством размещения государственного образовательного заказа на подготовку научных кадров, а также оплаты обучения за счет собственных средств граждан и иных источников.

Профориентационная работа и формирование контингента обучающихся осуществляется на основе обоснованной системы форм, методов и средств воздействия, профессиональном отборе абитуриентов на ОП и направления подготовки факультета.

Вопросы формирования контингента и результаты приема рассматриваются на заседаниях кафедр, Совета факультета, ректората.

Прием на обучение в бакалавриате КГУ имени Коркыт Ата выпускников школ осуществляется по очной форме, выпускников колледжей и вузов - по очной ускоренной и дистанционным формам обучения. Прием на обучение в магистратуре и докторантуре КГУ имени Коркыт Ата осуществляется по очной форме.

Зачисление в университет производится на основании результатов единого национального тестирования (ЕНТ) и комплексного тестирования (КТ). При зачислении в университет абитуриентам предоставляются дополнительные условия по результатам сдачи ЕНТ и КТ. Прием на творческие специальности осуществляется на основании дополнительных творческих экзаменов, направленных на определение особых навыков, талантов и способностей поступающих на избранные специальности.

Образовательная деятельность Университета реализуется в соответствии с Типовыми Правилами деятельности организации высшего и послевузовского образования (утвержденными постановлением Правительства РК от 17.05.2013 года № 499 с изменениями от 30 октября 2018 года, приказ №595), Правилами организации учебного процесса по кредитной технологии обучения (приказ №563 МОН РК от 12 октября 2018 года), Государственным общеобразовательным стандартом высшего образования (утвержденным постановлением Правительством РК от 23.08.2012 года № 1080), Академической политикой вуза, Положением о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации (экзаменационной сессии) студентов (Протокол №3 от 09.11.2018 года).

Руководство проводит программы адаптации студентов. («Программа адаптации студентов с ограниченными возможностями здоровья в КГУ им. Коркыт ата» утв. Проректором по УВР Абдикаримовым Б.Ж. от 31.08.2017г.; «Программа адаптации иностранных студентов к условиям обучения в КГУ им. Коркыт ата», утв. Проректором по УВР Абдикаримовым Б.Ж. от 31.08.2017г. и т.д.).

Для адаптации студентов, поступивших на 1 курс проводятся ориентационные встречи, во время которых деканы факультетов, заведующие кафедрами знакомят с

правилами распорядка и уставом университета, правилами проживания в общежитии, кодексом корпоративной культуры, действующими в университете кружками и студенческими организациями самоуправления, знакомят с режимом работы библиотеки, инструкциями пользования читальными залами и абонементом, системой электронного поиска информации, справочником-путеводителем.

Контингент обучающихся аккредитуемых ОП за 2015-2019 гг.

Название и шифр специальности	Учебный год	По государственному заказу	На платной основе	Всего
5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка»	2018-2019	17	203	220
	2017-2018	11	168	179
	2016-2017	5	111	116
	2015-2016	6	78	84
5В020700 «Переводческое дело»	2018-2019	-	34	34
	2017-2018	1	40	41
	2016-2017	-	41	41
	2015-2016	-	49	49
6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка»	2018-2019	11	12	23
	2017-2018	11	12	23
	2016-2017	-	10	10
	2015-2016	-	2	2
6М020700 «Переводческое дело»	2018-2019	11	1	12
	2017-2018	6	-	6
	2016-2017	-	-	-
	2015-2016	-	-	-

По ОП 5В011900, 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка» видно значительное увеличение числа обучающихся за три года. По ОП 5В020700 «Переводческое дело» незначительное уменьшение числа обучающихся вызвано повышением интереса абитуриентов ко второму иностранному языку (корейский, арабский языки), представленным в специальности «Иностранный язык: два иностранных языка». По ОП 6М020700 «Переводческое дело» из-за отсутствия государственного заказа в предыдущие годы, поступающие выбирали родственную специальность. В целом, анализ контингента по специальностям показывает увеличение численности студентов и магистрантов, а также увеличению числа обладателей грантов. Из таблицы наблюдается повышение интереса абитуриентов к аккредитуемым ОП, и имеет стабильный характер.

Обучающиеся кафедры иностранных языков и перевода активно участвуют в программах академической мобильности. При организации внутренней и внешней мобильности происходит частичное совпадение ОП (содержание ОП аналогичное, отличаются названия ОП). При выборе дисциплин учитывается РУП обучающихся. Также у обучающихся по ОП 5В011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка» и 5В020700 «Переводческое дело» имеется возможность обучения по программе двойного

диплома. Так, студент группы ПД-14-1 А.Балтабаева с 2016г. обучается в аграрном университете Хуажон в Китайской Народной Республике. По программе двойного диплома студенты группы АЯ 14-1, Э. Джусупова, Э. Дауылбай, И. Тянь с февраля 2017 года по февраль 2018г. проходили годичную стажировку в университете Кангнам, Республика Корея. В данное время Э. Джусупова, И. Тянь продолжают обучение по программе двойного диплома. При условии продолжения послевузовского образования и обучения в магистратуре им предлагается работа на кафедре в качестве преподавателей корейского языка. Имеются меморандумы, договора с ВУЗами партнерами.

Данные по внешней академической мобильности за три года по ОП
5В011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка»

Учебный год	Название ВУЗа	Количество студентов	Всего студентов
2017-2018	Университет Лодзь, Польшая Республика	1	17
	Профессионально-технический колледж Санджи, КНР	12	
	Университет Акдениз, Турецкая Республика	1	
	Кангнамский университет, Южная Корея	3	
2016-2017	Профессионально-технический колледж Санджи, КНР	3	6
	Университет Эрзинджан, Турецкая Республика	3	
2015-2016	Университет Лодзь, Польшая Республика	1	4
	Университет Эрзинджан, Турецкая Республика	3	
Всего за три года			27

Данные по внешней академической мобильности за три года по ОП
6М011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка»

Учебный год	Название ВУЗа	Количество магистрантов
2017-2018	Университет Лодзь, Польшая Республика	4
2016-2017	-	-
2015-2016	-	-

Данные по внешней академической мобильности за три года по ОП
5В020700 «Переводческое дело»

Учебный год	Название ВУЗа	Количество студентов	Всего студентов
2017-2018	Профессионально-технический	4	4

	колледж Санджи, КНР		
2016-2017	Профессионально-технический колледж Санджи, КНР	4	14
	Университет Эрзинджан, Турецкая Республика	10	
2015-2016	Университет Лодзь, Польская Республика	1	4
	Университет Эрзинджан, Турецкая Республика	3	
Всего за три года			22

Данные по внешней академической мобильности за три года по ОП
6M020700 «Переводческое дело»

Учебный год	Название ВУЗа	Количество магистрантов
2017-2018	Университет Лодзь, Польская Республика	1
2016-2017	-	-
2015-2016	-	-

По представленным выше данным в разрезе трех лет наблюдается значительный рост показателя участия обучающихся аккредитуемых ОП в программе внешней академической мобильности (54 чел.).

По внутренней академической мобильности за три года в 2016-2017 учебном году 2 магистранта специальности 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» прошли обучение в Казахском государственном женском педагогическом университете. В 2017-2018 учебном году 3 студента специальности 5B011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка» прошли обучение в Казахском государственном женском педагогическом университете, КазУМОиМЯ имени Абылайхана и КазНПУ имени Абая. Так же в 2017-2018 учебном году на кафедре «Иностранные языки и перевод» обучение по внутренней академической мобильности прошел студент Таразского государственного педагогического университета.

Базами учебных и педагогических практик кафедры являются: средние школы, школы-лицеи и организации образования города и области. Базами учебных и производственных практик являются: АО «Петро-Казахстан Кумколь Ресорсиз», Кызылординский городской филиал партии «Нұр Отан, ТОО «Абзал и К», ТОО «Галаз и Компания», ТОО «Ардан Строй КЗ», Кызылординский филиал ТОО «Қытай Мұнай Инженерлік-Құрылыс тобының еншілес мекемесі», ТОО «Компания МЕГО ЛТД», ТОО «Кызылордаремводхоз», ТОО «Пожсервис», ТОО «Казэнергопроектсервис», ТОО «БИДЖИПИ геофизикалық қызмет (Қазақстан)», ТОО «Аймереке».

Кафедра ведет планомерную работу по укреплению связей с различными учреждениями в сфере образования и бизнеса, в результате которой открыты филиалы кафедры в школе-гимназии №15 имени М. Дуйсенова (договор №288 от 31 августа 2017г.), школе лицее № 23 имени Ж. Кизатова (договор № 287 от 31 августа 2017г.), школе №233 имени Ж. Нурсейтова (договор № 553 от 07 декабря 2018г.), ТОО «Pechoin Central Asia» (меморандум № 552 от 07 декабря 2018 г.).

Кафедра ежегодно собирает сведения о трудоустройстве выпускников ОП 5В011900, 6М011900 – Иностранный язык: два иностранных языка и 5В020700, 6М020700 – Переводческое дело и передает их в отдел развития компетенций и трудоустройства, который ежегодно проводит мониторинг востребованности выпускников университета на рынке труда. По окончании ОП выпускникам, успешно завершившим обучение, выдается диплом государственного образца, приложение к диплому (транскрипт) на трех языках с указанием кредитов.

В КГУ им. Коркыт Ата действует служба содействия трудоустройства выпускников. Руководство университета прикладывает максимальные усилия для трудоустройства выпускников и поддержания связи с ними. Благодаря тесному взаимодействию с предприятиями области и региона молодым специалистам регулярно проводятся встречи с руководителями предприятий, школ города. Организовывается участие выпускников в ярмарках вакансий. Выпускники, обучавшиеся на основе государственного заказа, имеют возможность получить персональное распределение. Резюме выпускников на трех языках доступны на сайте университета <http://www.korkyt.kz/resume/index.php/template-layout>.

Важным фактором является мониторинг трудоустройства и профессиональной деятельности выпускников, который осуществляется непосредственно через связь: студент-кафедра-отдел развития компетенций и трудоустройства. Ведется ежегодная статистика трудоустройства выпускников за последние 3 года. Вся информация отражается в журнале кафедры и в системе “Platonus”. Информация о трудоустройстве по ОП аккредитуемых специальностей приведены в таблице ниже.

Трудоустройство выпускников аккредитуемых ОП за три года

№	Специальность	2015-2016 уч.г.	2016-2017 уч.г.	2017-2018 уч.г.
1	5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка»	70%	79%	73%
2	5В020700 «Переводческое дело»	95%	-	80%
3	6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка»	-	100%	100%
4	6М020700 «Переводческое дело»	-	-	-

Анализ трудоустройства по ОП 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», за последние три года показывает, что более 100% выпускников трудоустроены по специальности. По ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 «Переводческое дело», наблюдается незначительное снижение показателя трудоустройства выпускников за последний год. По 6М020700 «Переводческое дело» отсутствуют показатели, так как не было выпуска обучающихся за последние 3 года.

Выпускники ОП 6М020700 – «Переводческое дело» трудоустраиваются в таких организациях и предприятиях региона как, АО ПетроКазахстан Кумколь Ресорсиз (Алиева Л., гр. ПД 12-1м), представительство компании Орхид Фарма Лимитед в Казахстане (Абсалямова З., гр. ПД 12-1м), областной лицей-интернат «Білім-Инновация» для одаренных детей № 10 (Ержанова А.).

Выпускники ОП 5В020700 «Переводческое дело» трудоустроены в следующих организациях: ТОО «СНЕС» Кумколь нефтегазовое месторождение (Раухан Е., гр. ПД 14-

1), ТОО «ПожСервис» (Салединов А., гр. ПД 14-1), ТОО «China Triumph» (Серик А., гр. ПД 14-1), КГУ им. Коркыт ата Отдел Международных связей (Ануар А., гр. ПД 14-1) и др.

Выпускники специальности 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» работают в различных организациях образования, в том числе в школах и колледжах города, области и республики, таких как "Білім-инновация" лицейі, г. Петропавловск, "Білім-инновация" лицейі, г. Кызылорда, учебных центрах, детских воспитательных учреждениях.

Выпускник специальности 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» 2018 года Амангельды Р. открыла учебный центр ИП «АВС» в г. Кызылорда. Обучающийся специальности 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» Куланбаева Р. открыла учебный центр ИП «Роза». Для работы в своих учебных центрах они привлекают выпускников и студентов старших курсов кафедры.

В целях расширения прямой связи факультетов с работодателями, получения обратной связи от работодателей, выявления информации о дополнительных профессиональных требованиях работодателей к выпускникам, в 2009 году была создана Ассоциация выпускников КГУ имени Коркыт Ата, которая является общественным объединением, создаваемым в целях осуществления деятельности, определяемой общностью интересов, направленной на объединение интересов выпускников университета.

Студенты кафедры принимают участие в ежегодных конференциях университета «Студент и наука: конкурентоспособность, инновации и образование» и регулярно занимают призовые места (2015г - А. Мураткызы, диплом I Степени, 2016г.- А. Жакиева, диплом I степени). Обучающиеся так же представляют свои работы под руководством преподавателей кафедры на конкурс научных работ студентов ВУЗов Республики Казахстан. 12 апреля 2016 года студенты специальности 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» Тәутай Г. и Жумат К. участвовали в научно-практической конференции студентов «Молодежь и наука: реальность и будущее», КазЖенПУ, и были награждены Дипломами II и III степени. Научные руководители, преподаватели кафедры Баймаханова Ш.У. и Аубакирова К.К. были награждены благодарственным письмом и Почетными грамотами. Студент Малик Ж. специальности 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» в 2017 году получила Диплом 1-ой степени на 70-й юбилейной Республиканской научно-практической конференции студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых «Молодежь и наука: настоящее и будущее», КазЖенПУ г. Алматы. Студент Оракбай А. в 2017 году получила Диплом 1-ой степени на Международной научной конференции студентов и молодых ученых «Мир Фараби» в КазНУ им. Аль-Фараби, студент Алдаберген А. - Диплом 3-ей степени.

Для поддержки и развития талантливой молодежи, формирования у молодого поколения социально значимых способностей и коммуникативной культуры в университете проводятся игры лиги клуба КВН «Жайдарман», турниры дебатов клуба «Ақиқат», интеллектуальные игры «КМУ MIND» и «IQ CUP» студенческого научного объединения «Зерде», интеллектуальный конкурс «Көшбасшы.кз», фестиваль «Студенческая весна», конкурс «Университет аруы» клуба «ҚызЖібек».

Студенты кафедры так же регулярно принимают участие и награждаются благодарственными письмами на языковых олимпиадах, проходящих в Казахском университете Международных Отношений и Мировых Языков имени Абылай хана. Так, в 2015, 2017 гг. в КГУ имени Коркыт Ата были направлены Благодарственные письма за активное участие в организации Республиканской студенческой олимпиады по иностранным языкам и за весомый вклад в развитие языков в Республике Казахстан. В 2016г. студент специальности 5В020700 - «Переводческое дело» Жакебай А. получил Диплом III степени Министра Образования и науки РК, студент Ибраимова А. награждена Почетной грамотой за лучшие знания по корейскому языку. В 2017 г. Благодарственное письмо за высокую квалификацию по переводу получила студент Жаксылық А. специальности 5В020700 «Переводческое дело», Почетная грамота и денежная премия

были вручены на 7-ой Центрально-Азиатской Олимпиаде по корееведению г.Алматы студентке группы АЯ 15-1 И. Абдраимовой за лучшее знание корейского языка.

Аналитическая часть

В университете организована работа в области профориентации и последующей поддержки обучающихся, приведена политика и принципы формирования контингента обучающихся, принципы создания образовательной среды для достижения обучающимися требуемого профессионального уровня, представительство обучающихся в коллегиальных органах управления вуза, методы обратной связи и информирования обучающихся, аспекты культурной и общественной жизни обучающихся.

Необходимо отметить ежегодное увеличение показателя участия обучающихся аккредитуемых ОП в программе внешней академической мобильности.

По ОП 5В011900, 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка» видно значительное увеличение числа обучающихся за три года.

По ОП 5В020700 «Переводческое дело» наблюдается снижение контингента студентов в 2018-2019 учебном году по сравнению с 2017-2018 и 2016-2017 учебными годами на 7 человек. Незначительное уменьшение числа обучающихся вызвано повышением интереса ко второму иностранному языку (корейский, арабский языки), представленным в специальности «Иностранный язык: два иностранных языка».

По ОП 6М020700 «Переводческое дело» отсутствует контингент на 2016-2017 учебный год, однако в 2017-2018 и 2018-2019 учебные годы наблюдается увеличение контингента.

Посещение экспертами баз практик аккредитуемых ОП подтвердило востребованность выпускников данных ОП в регионе.

Целью ассоциации выпускников – является развитие партнерских отношений между выпускниками и сохранение единства ценностей и интересов. В отчетах указано, что функционирует общественное объединение «Ассоциация выпускников КГУ имени Коркыт Ата», однако при проведении интервью с выпускниками и при посещении кафедр было выявлено, что сайт ассоциации выпускников функционирует слабо.

Сильные стороны/лучшая практика для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Демонстрация политики формирования контингента обучающихся от поступления до выпуска.

- Наличие условий по адаптации и поддержки для только что поступивших и иностранных обучающихся.

- Обеспечение обучающихся базами практик с последующим трудоустройством выпускников аккредитуемых ОП.

- Наличие механизма поддержки одаренных обучающихся.

Рекомендации ВЭК для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Принять организационно-управленческие меры по повышению результативности работы общественного объединения «Ассоциация выпускников».

Выводы ВЭК по критериям для ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 «Переводческое дело», 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 «Переводческое дело»: сильные - 5, удовлетворительные - 6, предполагают улучшения - 1.

6.7 Стандарт «Профессорско-преподавательский состав»

Доказательная часть

Руководство ОП демонстрирует применение кадровой политики вуза для ППС. Кадровая политика университета осуществляется в соответствии с основными приоритетами стратегии развития университета. Подбор кадров осуществляется на основе анализа потребностей образовательной программы, по результатам которого объявляется конкурс на замещение вакантных должностей. Все направления кадровой политики, в которой отражены институциональные процедуры по отношению к ППС и персоналу находят отражение в Уставе РГП на ПХВ «КГУ имени Коркыт Ата» (от 21.08.2012г., с изменениями и дополнениями от 25.08.2014г., 03.03.2016г.), Миссии университета КГУ имени Коркыт Ата (<http://www.korkyt.kz>), Коллективном договоре (от 21.06.2016 г.), Правилах внутреннего трудового распорядка (от 29.08.2016 г.), Положении об оплате труда (от 30.12.2015г.), Положении об аттестации педагогических работников и приравненных к ним лиц (от 08.12.2017 г.), Положении конкурсного замещения на вакантные должности университета КГУ им. Коркыт Ата (от 05.03.2018 г., с изменениями и дополнениями от 11.04.2018 г.).

Основными положениями кадровой политики университета является соответствие с типовыми квалификационными характеристиками для работников образовательных учреждений, утвержденными приказом Министерства образования и науки; наличие высшего и послевузовского образования по соответствующим специальностям, продуктивная научная деятельность, а также компетентность и конкурентоспособность. Показатели по качественному и количественному составу ППС подтверждают наличие кадрового потенциала, необходимого для реализации всего спектра образовательных программ и соответствующего квалификационным требованиям к лицензированию образовательной деятельности. Руководство ОП аккредитуемых специальностей демонстрирует соответствие кадрового потенциала ППС, стратегии развития вуза и Планам развития образовательных программ. ППС ОП формируется в соответствии с Планом развития ОП. Показатель острепененности в разрезе аккредитуемых ОП 5B011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка» - 47%, 5B020700 «Переводческое дело» - 52%, 6M011900 «Иностранный язык: два иностранных языка»- 100%, 6M020700 «Переводческое дело»- 100%.

В целях повышения квалификации, а также преемственности научных изысканий молодому составу ППС кафедры дается возможность научного роста и карьеры. В 2018-2019 году Сеитова Г. поступила в докторантуру в КазУМОиМЯ имени Абылай Хана по специальности 6D011900 «Иностранный язык: два иностранных языка».

Уровень компетентности ППС оценивается путем анкетирования студентов, выпускников, преподавателей и сотрудников. Другим механизмом выступает рейтинг ППС, оценивающий деятельность ППС по 4 основным функциям: учебно-методическая работа, научная работа, воспитательная работа и повышение квалификации. Результаты данных мероприятий позволяют администрации университета регулярно оценивать качество преподавания дисциплин, служат основой при продлении трудовых договоров ППС, а также при продвижении по службе.

В вузе разработана политика по развитию персонала, процедуры для обеспечения качества преподавания и поддержания профессиональных норм и этики, определены критерии систематической оценки деятельности ППС. Даны возможности для развития научной деятельности и повышения квалификации ППС. Используются различные формы и методы повышения квалификации: курсы, семинары, практикумы, конференции, тренинги, корпоративные школы, наставничество, дистанционное обучение, вебинары, стажировки и др. Для профессорско-преподавательского состава разрабатываются планы повышения квалификации на каждый год. Информация о квалификации ППС частично размещена на портале вуза. Так преподавателями кафедры были пройдены зарубежные стажировки и курсы ПК, индивидуальные стажировки, творческие командировки ППС в вузах на базе научно-образовательных, научно-исследовательских учреждений Республики Казахстан и зарубежья. В период с Заведующий кафедрой Джумагулова М.Ш. прошла курс по международной программе национального центра повышения

квалификации «Орлеу» по теме «Learning and Teaching in Higher Education» в Великобритании, в университете Ньюкасл (25 ноября по 3 декабря 2015 г.)

Программы повышения квалификации ППС, реализуемые за счет госбюджетных средств, проходят на базе НЦПК «Орлеу» - Баймаханова Ш.У., Хегай Н.Р., Сеитова Г (2015-2016 гг.). ППС кафедры Жылкыбаева А.К. и Ибрагимов Э.А. прошли тренерские курсы на основе технологии обучения Кембриджского университета в центре Педагогического мастерства АОО «Назарбаев Интеллектуальные школы» (Астана) и др.

Количество ППС, прошедших повышения квалификации

Наименование кафедры	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019
Иностранные языки и перевод	6	5	8	-

Повышение квалификации ППС аккредитуемых ОП за 2015-2018гг.

№	Наименование курсов / семинаров	Учебные годы		
		2015-2016	2016-2017	2017-2018
1	Международная программа национального центра повышения квалификации «Орлеу», Великобритания, университет Ньюкасл	1	-	-
2	Повышение квалификации руководящих и научно-педагогических работников системы образования АО НЦПК «Орлеу»	3	2	4
3	Тренерские курсы на основе технологии обучения Кембриджского университета АОО «Назарбаев Интеллектуальные школы» г. Астана	2	-	-
4	«Обучение иностранному языку преподавателей педагогической специальности" КазУМОиМЯ имени Абылай хана.	-	3	-
5	Курсы «Teaching Skills with English Plus», Speak English Kazakhstan, Кызылорда	-	-	1
6	Курсы «Develop Your Speaking Skills with English Plus», Speak English Kazakhstan, Кызылорда	-	-	1
7	Курсы «Teaching CLIL with English Plus», Speak English Kazakhstan, Кызылорда	-	-	1
8	Тренерские курсы «British Council» г. Алматы	-	-	1
	Итого	6	5	8

Члены ВЭК отмечают успешную практику оказания опытными преподавателями методической помощи молодым специалистам.

По результатам рейтинга ППС определяется «Лучший преподаватель КГУ им. Коркыт Ата», «Рейтинг 100 ППС» с материальным поощрением в виде доплат до конца текущего учебного года. Следует отметить наличие механизма мотивирования ППС за наличие сертификата международного тест по английскому языку (IELTS) с надбавки к заработной плате от 50 до 100% оклада на период действия сертификата. В рамках трехстороннего договора между КГУ, ТОО «БонасМакФарлейнЭдьюкейшн Казахстан» и личным научным Фондом имени Ш. Есенова ППС ОП имеют возможность пройти подготовительные курсы и возможность сдать международный тест IELTS за счет фонда. Социальная поддержка работников университета и система оплаты труда

регламентирована Уставом КГУ им. Коркыт Ата. Профсоюзный комитет университета оказывает преподавателям и сотрудникам материальную помощь в санаторно-курортном лечении со скидкой в размере 30%; возможность льготного обучения для детей в размере 25%.

Со всеми преподавателями на основании решения конкурсной комиссии по замещению должностей заключены трудовые договора. Трудовая деятельность в университете регламентируется Правилами внутреннего распорядка, Положением об оплате труда и премировании. Внутрикорпоративная ответственность предполагает ответственность за своих сотрудников, создание благоприятного климата и укрепление командного духа в коллективе, предоставление возможностей для раскрытия профессионального потенциала. Это повышает мотивацию персонала и положительно сказывается на эффективности работы. Ответственность за работников КГУ возлагается на ректора и руководителей соответствующих подразделений.

Научно-исследовательская работа преподавателей кафедр носит комплексный характер. Она включает в себя подготовку статей, монографий; участие в работе конференций, разработку и реализацию научных проектов; научное руководство дипломными работами. Результаты научных работ преподавателей публикуются в виде монографий, сборников научных трудов и материалов конференций, статей, тезисов в различных научных изданиях Scopus, журнале ККСОН, РИНЦ, материалах международных конференций дальнего и ближнего зарубежья.

Научно-исследовательская работа ППС

Период	Публикации в международных рецензированных научных изданиях (Web of Science, Scopus, Jstore, РИНЦ)	Публикации в казахстанских и международных научных изданиях с ненулевым импакт-фактором	Публикации в казахстанских (международных) электронных коммуникативных платформах	Публикации в изданиях ВАК	Публикации в других международных и казахстанских изданиях	Публикации в конференциях в сборнике трудов ближнего и дальнего зарубежья	Публикации в международных и (республиканских) конференциях и в сборнике трудов проводившие в Республике Казахстан.	Всего
2015	10	8	28	3	10	16	10	84
2016	5	-	7	-	1	7	18	38
2017	-	-	3	1	1	6	17	28
2018	-	1	3	5	8	14	5	36

Результаты научно-исследовательской работы преподавателей кафедры внедряются в учебный процесс в рамках элективных курсов, подготовки дипломных работ, написания учебных пособий, научных статей, учебно-методических комплексов. Качество преподавания обеспечивается: разработкой методических рекомендаций по преподаванию дисциплины, изучению дисциплины (в том числе – по организации самостоятельной работы студентов), наличием полного комплекса учебных изданий по дисциплине (учебников, учебных пособий, курсов лекций, нотного материала, электронных учебных пособий); комплекса демонстрационных материалов (презентаций, образцов практических работ, рефератов, проектов). По всем дисциплинам ОП разработаны учебно-методические

комплексы, где представлены syllabus учебные дисциплин, лекции, планы семинаров, задания по СРО, вопросы и задания.

В целях взаимовыгодного сотрудничества и рамках академической мобильности и академического обмена преподавателей приглашаются ведущие зарубежные ученые и специалисты для обмена опытом в области образования.

С целью внедрения, распространения и применения передовых знаний и улучшения качества преподавания для преподавателей и обучающихся ОП ведется работа по привлечению ведущих специалистов и профессоров ведущих вузов ближнего и дальнего зарубежья. В период с 2015 по 2018 гг. были приглашены такие преподаватели как, профессор Саид Аббас (Университет Аль Азхар, Египетская Арабская Республика), по программе English Fellow Teacher – преподаватели Леанна Стикл и Сандра Ли (США), доктор PhD Ан Су Хюн (Национальный научно-исследовательский институт культурного наследия, Южная Корея), доктор PhD Сонг Хе Су (Центр просвещения при посольстве Республики Корея в г. Алматы, Южная Корея), Джи Хо Енг (Южная Корея), профессор литературы Пак Джон Кын (университет Дэджин, Южная Корея), д.ф.н, Бахтикиреева У. М (Российский университет дружбы народов) , д.ф.н Солнышкина М.И. (Казанский Федеральный университет) и др.

ППС кафедры имеют почетные звания, грамоты и нагрудные знаки за заслуги в образовательной деятельности. Так, академический доцент кафедры к.ф.н. Кеншинбай Т.И. награжден медалью за заслуги в развитии науки в РК, а также удостоен звания «Человек года» 2013г. Заведующий кафедрой доцент, к.ф.н. Джумагулова М.Ш., старший преподаватель кафедры Абенова Р.И. являются обладателями Золотой медали «Коркыт Ата». Заведующий кафедрой доцент, к.ф.н. Джумагулова М.Ш. является обладателем звания «Лучший преподаватель вуза», а также награждена Почетной грамотой Министра образования к 80-летию КГУ имени Коркыт Ата, и отмечена Благодарностью заместителя акима Кызылординской области за вклад в реализации политики государственного языка в регионе в рамках «Государственной программы использования и развития языков на 2011-2020 годы». Академический доцент, к.ф.н. Кеншинбай Т.И. и заведующий кафедрой доцент, к.ф.н. Джумагулова М.Ш. награждены медалью к 200-летию г. Кызылорда.

Аналитическая часть

Анализируя стандарт «Профессорско-преподавательский состав» по аккредитуемым направлениям, комиссия пришла к заключению, что вуз имеет объективную и прозрачную кадровую политику, включающую наем, профессиональный рост и развитие персонала, обеспечивающую профессиональную компетентность всего штата. Руководством ОП продемонстрировано соответствие кадрового потенциала ППС стратегии развития вуза, квалификационным требованиям, уровню и специфике образовательной программы и подбора кадров на основе системы рекрутинга. ВЭК подтверждает, что подбор кадров осуществляется на основе анализа потребностей образовательной программы, по результатам которого объявляется конкурс на замещение вакантных должностей. Конкурс на замещение вакантных должностей ППС и научных работников в университете проводится в соответствии с действующим законодательством. Эксперты так же отмечают, что Руководство ОП обеспечивает полноту и адекватность индивидуального планирования работы ППС по всем видам деятельности, мониторинг результативности и эффективности индивидуальных планов, продемонстрированы доказательства выполнения преподавателями всех видов запланированной нагрузки.

Однако члены ВЭК отмечают, что % показатель острепенности ППС в разрезе аккредитуемых ОП должен соответствовать профилю ОП, следовательно, есть необходимость увеличить % соотношение количественного и качественный состава острепенного ППС по профилю аккредитуемых ОП. В рамках аккредитуемых ОП ведется работа по привлечению к преподаванию практиков соответствующих отраслей. Так, на специальности 5B011900 Иностраный язык: два иностранных языка ряд дисциплин преподают Абадильдаева Ш.К., учитель английского языка школы для одаренных детей «Мурагер», Жапбаров Н., учитель английского языка «Билим-инновация

лицей». Для обеспечения практикоориентированности образовательных услуг в рамках аккредитуемых ОП руководству ОП необходимо расширить возможность привлечения к преподаванию практиков из соответствующих сфер деятельности. В ходе визита ВЭК было установлено, научно исследовательская активность ППС ОП. Результаты научно исследовательской деятельности нашли отражение в ежегодных публикациях в зарубежных и казахстанских научных изданиях с ненулевым импакт-фактором, на электронной коммуникативной площадке G-Global, статьи в казахстанских и зарубежных печатных изданиях, а также в изданиях на базе индекса ХИРШ, и в сборниках трудов конференций различного уровня. И.О. ассоциированного профессора Кеншинбай Т.И. участвует в совместных научно-исследовательских программах «ТЕМПУС», «Эразмус+». Однако члены ВЭК также отмечают необходимость систематизации научно исследовательской деятельности ППС по общей кафедральной темам по направлениям “Образование” и “Переводоведение” соответственно. Для осуществления научного руководства по магистерским диссертациям должны проводиться исследования в области спецификации ОП, результаты которых находят отражения в опубликованных статьях научных руководителей. Члены ВЭК отмечают, что перечень опубликованных научных работ в большей степени охватывает вопросы методики преподавания, лингвистики и межкультурной коммуникации и только незначительное количество исследований имело место по проблемам теории и практики перевода.

ППС аккредитуемых ОП принимают участие в программах академической мобильности.

Информация о внешней и внутренней академической мобильности ППС кафедры

Наименование кафедры	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019
Иностранные языки и перевод	6	4	1	3

Однако ВЭК отмечает спадающую динамику показателей по академической мобильности и отмечает необходимость дальнейшего развития академической мобильности ППС, привлечение к проведению занятий и выполнению НИР зарубежных и казахстанских преподавателей.

Члены ВЭК отмечают активную вовлеченность преподаватели кафедры в социальную жизнь города и региона. Они регулярно принимают участие в различных мероприятиях университета, города и области в качестве переводчиков, выполняют устные и письменные переводы материалов различных конференций, проводимых университетом и городским акиматом в таких значимых мероприятиях как, президентских, парламентских, партийных выборов для сопровождения наблюдателей, «Байконыр инвест», «Коркыт и мелодия Великой Степи» и др.

По результатам анкетирования НААР профессорско-преподавательский состав выражают полное удовлетворение уровнем доступности руководства вуза (98%); поощрение инновационной деятельности (98 %), уровень стимулирования молодых специалистов к образовательному процессу (97%), признание потенциала и способностей преподавателей (97 %). ППС неплохо оценивает поставленную работу в университете по академической мобильности – 96% и повышению квалификации преподавателей – 91%.

Сильные стороны/лучшая практика для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Демонстрация Вузом ответственности за своих работников и обеспечение для них благоприятных условий работы.

- Обеспечение руководством вуза целенаправленных действия по предоставлению возможности развития молодых преподавателей.

- Наличие механизма мотивации профессионального и личностного развития ППС в рамках аккредитуемых ОП.

- Демонстрация вовлеченности ППС ОП в социальную жизнь региона.

Рекомендации ВЭК для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Продолжить работу по увеличению % острепенности качественного состава ППС по профилю аккредитуемых ОП.

- Продолжить целенаправленные действия по развитию внешней и внутренней академической мобильности профессорско-преподавательского состава аккредитуемых ОП.

- Активно привлекать практиков из соответствующих отраслей к преподаванию учебных дисциплин аккредитуемых ОП.

Выводы ВЭК по критериям для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»: сильные - 4, удовлетворительные - 7, предполагают улучшения - 1.

6.8 Стандарт «Образовательные ресурсы и системы поддержки студентов»

Доказательная часть

Важным фактором обеспечения качества образования и гарантией устойчивого развития КГУ является постоянное улучшение материально-технических и информационных ресурсов. Финансовая стратегия университета направлена на обеспечение финансовыми ресурсами мероприятий Стратегического плана университета на 2014-2019 гг., 2017-2021 гг. В университете функционирует система электронного университета «E-univer», разработанная отделом программного обеспечения Кызылординского государственного университета имени Коркыт Ата <http://e-univer.korkyt.kz/>. Она включает в себя такие подсистемы как блог ректора, блоги руководителей подразделений, информационные системы деканата, кафедры, преподавателя, студента, абитуриента, а также, электронный документооборот, электронную библиотеку и электронные государственные услуги.

Стандарты гос. услуг доступны на платформе E-Univer, раздел «Государственные услуги \ Центр оказания государственных услуг»

В ходе визита ВЭК удостоверилась в том, что в вузе созданы все условия для обучения студентов, проведения научных исследований, публикаций результатов НИР ППС, сотрудников и обучающихся. Университет располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов практической подготовки и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных образовательными программами вуза и соответствующей действующим санитарно-эпидемиологическим и противопожарным нормам и правилам. Налажен механизм регулярного мониторинга материально-технической базы университета, в том числе лабораторий, компьютерного оборудования и программного обеспечения. Финансирование обновления материально-технической базы аккредитуемых ОП осуществляется из средств республиканского бюджета на выполнение государственного заказа, а также внебюджетных средств.

Здания и сооружения КГУ соответствуют действующим санитарным нормативам и требованиям противопожарной безопасности. Аудиторная и лабораторная база, учебные кабинеты, общежития и другие помещения, спортивные сооружения соответствуют установленным нормам и правилам.

Материально-техническая база университета включает в себя 10 учебных корпусов, 5 общежитий с комнатами отдыха, читательской комнатой, душевой, прачечной, актовым залом, компьютерным классом с доступом к сети Wi-Fi, Дворец студентов, 7 студенческих столовых общей площадью 3247,7 м²., спортивно-оздоровительный комплекс «Сейхун», учебный военный полигон, библиотеку с 6 читальными залами, медицинский центр общей площадью 109 м² для оказания первой медицинской помощи обучающимся и профилактической работы, оснащенный необходимым медицинским оборудованием и лекарственными препаратами. Центр обслуживается медицинским персоналом поликлиники №1 г. Кызылорда согласно заключенному договору. Обучающиеся аккредитуемых ОП имеют также возможность пройти обучение на военной кафедре университета. Для этой цели имеется площадь учебно-тактического полигона военной кафедры, военный штаб, санитарные помещения, столовая на 300 мест.

Члены ВЭК отмечают, что для реализации ОП «5В011900 Иностранный язык: два иностранных языка» кафедра располагает аудиториями, оснащенными компьютерной техникой, офисной и учебной мебелью, техническими средствами обучения. Действуют специализированные кабинеты корейского языка и арабского языка, полностью оснащенные необходимым оборудованием, таким как компьютеры, ноутбуки, проекторы, а также учебной и учебно-методической продукцией. Специализированные кабинеты были полностью оборудованы при поддержке Самсунг Электроникс и университета Мухаммеда Бен Фахта Саудовской Аравии

Фонд научно-технической библиотеки Кызылординского государственного университета им. Коркыт Ата составляет 2 202 483 экземпляров учебной, учебно-методической и научной литературы. На государственном языке 1091 854 единиц, т.е. 49,6%.

Укомплектованность библиотечного фонда кафедры «Иностранный язык и перевод»

Специальность	Учебная литература				Учебно-методическая литература				Научная литература			
	Всего	Каз	Рус	Англ	Всего	Каз	Рус	Англ	Всего	Ка з	Рус	Англ
5В011900 / 6М011900 Иностранный язык: два иностранных языка	72910	22710	24300	25900	5356	2673	951	1732	2305	0	278	2027
5В020700/ 6М020700 Переводческое дело	41999	11700	13800	16499	5674	4008	1258	408	2746	22	882	1842

Имеется доступ к следующим база данных:

ThomsonReuters, Scopus, SpringerLink, ЭБС «Лань», ЭБС «Университетская библиотека он-лайн», научная электронная библиотека eLIBRARY.RU, POLPRED.COM – обзор СМИ России и зарубежья, КазНЭБ, РМЭБ, библиотеки первого президента РК, Эдебиег порталы, I-kitap порталы. В университете имеется редакционно-издательский отдел (РИО). Два раза в год выпускается журнал «Хабаршы». Мощность редакционно-издательского центра в год 3232 тыс.п.л. Издание журнала финансируется за счет средств университета.

Для обеспечения доступа в Интернет в университете проведена оптическая сеть с безлимитным трафиком со скоростью 200 мб/сек, что обеспечивает интернет со скоростью 2048 кб/с от провайдера АО «Астел» по выделенному каналу во всех компьютерных классах, в деканатах, кафедрах и отделах университета.

Общее количество компьютеров университета составляет 1017 единиц, из них в корпоративную сеть университета подключены 887 компьютеров. Все учебные корпуса и общежития подключены к беспроводному Интернету Wi-Fi со скоростью 16 мб/сек.

В КГУ созданы условия для людей с ограниченными возможностями здоровья, на входах в учебные корпуса установлены пандусы.

Существенным преимуществом является система предоставления целого спектра скидок на обучение. Университет ведет активную работу по социальной защите студентов из числа детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей и студентам из малообеспеченных семей. Студенты из малообеспеченных семей, дети-сироты, оставшиеся без попечения родителей, инвалиды имеют льготы по оплате за обучение. Так же студенты имеют возможность получить грант акима области, предоставляемые социально-значимым семьям. Университет предоставляет также льготное обучение для детей преподавателей КГУ имени Коркыт Ата, обучающиеся в КГУ имени Коркыт Ата.

Обладатели знака Алтын Белги, набравшие высокий балл на ЕНТ, но не получившие государственный образовательный грант, получают льготную скидку в 50% на обучение. В университете имеется практика привлечения в качестве спонсоров промышленные предприятия области. В результате была оказана помощь 82 обучающимся на сумму 41 444,4 тыс. тенге АО «ПетроКазахстан Кумколь Ресорсиз», ТОО «Айдан-Мунай», ТОО «Арал Мунай», ТОО СП «КуатАмлонМунай», ТОО «Кольжан», ТОО «Сырдарья Нефте Сервис», АОЗТ «Карачаганак Петролиум Оперейтинг» и другие.

Члены экспертной комиссии пришли к заключению, что в целом материально-технические, информационные и библиотечные ресурсы, используемые для организации процесса обучения и воспитания, являются достаточными для выполнения заявленной миссии, целей и задач и соответствуют требованиям реализуемой образовательной программы. Для оценки качества материально-технических и информационных ресурсов, используемых при реализации ОП, проводится интервьюирование и анкетирование обучающихся, ППС.

Аналитическая часть

В результате визуального осмотра членами ВЭК объектов материальной базы, было отмечено, что для обеспечения образовательного процесса аккредитуемых образовательных программ университет обладает всеми необходимыми учебно-материальными активами. Здания и сооружения университета соответствуют действующим санитарным нормативам и требованиям противопожарной безопасности. Аудиторная и лабораторная база, учебные кабинеты и другие помещения, спортивные сооружения соответствуют установленным нормам и правилам.

Обучающиеся имеют доступ к учебным материалам и заданиям через персонифицированные ИР (доступные также во вне учебного времени). Обеспечена возможность пробной самооценки знаний, обучающихся через удаленный доступ к сайту вуза. С помощью АИС «Platonus» осуществляется технологическая поддержка студентов и ППС. В вузе созданы Wi-Fi зоны, обеспечивающие доступ к корпоративной сети и сети Интернет. В общежитии университета в каждую комнату проведена локальная сеть, функционируют Wi-Fi зоны.

Создана единая система библиотечного и информационного обслуживания. Закупка учебно-методической литературы по заявкам кафедры осуществляется в достаточном объеме. Информационное обеспечение вуза соответствуют требованиям программы; библиотека содержит все необходимые для обучения материалы: учебную, техническую, справочную и общую литературу, различные периодические издания. В библиотеке имеется электронный каталог, позволяющий осуществлять поиск необходимой литературы и обеспечивающий доступ к электронным версиям отдельных учебников и учебно-методических материалов, в том числе, разработанных ППС вуза. Образовательные программы оснащены необходимым аудиторным фондом, учебными лабораториями, компьютерными классами, спортивным залом. Обучающиеся имеют доступ к компьютерам, подключенными к сети Интернет, и во внеурочное время. Для

оптимизации учебного процесса и наглядности обучения используются мультимедийные средства: видеопроекторы и интерактивные доски.

Для достижения образовательных целей и задач университет располагает различными видами технических ресурсов: Языковая цифровая лаборатория (№109), Мультимедийные классы (№110,111,112,113), специализированные кабинеты корейского и арабского языков (№312,314,316,318). Однако члены ВЭК так же отмечают, что в учебных и исследовательских целях необходимо обеспечить условия по созданию специализированной лаборатории по переводу, оснащенной современными техническими средствами и программным обеспечением по профилю ОП 5В020700 «Переводческое дело» и 6М020700 «Переводческое дело».

По результатам анкетирования доступностью библиотечных ресурсов – 98 %; учебными кабинетами, аудиториями для больших групп – 96 %; кабинетов для малых групп – 81%; комнатами отдыха для студентов –84 %; компьютерных классов и интернет ресурсов полностью удовлетворены 96% обучающихся; имеющимися компьютерными классами – 94 %; научными лабораториями – 97 %. Полная удовлетворенность обучающихся общежитием составляет 90 %.

Сильные стороны/лучшая практика для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Достаточная обеспеченность библиотечными ресурсами и доступ к научным базам данных при реализации ОП

Рекомендации ВЭК для ОП 5В020700 - «Переводческое дело», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Обеспечить условия по оснащению специализированной лаборатории современными техническими средствами и программным обеспечением по профилю ОП 5В020700 - «Переводческое дело» и 6М020700 - «Переводческое дело».

Выводы ВЭК по критериям для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»: сильные - 4, удовлетворительные - 7, предполагают улучшения - 1.

6.9 Стандарт «Информирование общественности»

Доказательная часть

Университет имеет официальный Web-сайт на казахском, русском, английском языках с современной навигацией. Сайт университета www.korkyt.kz содействует формированию имиджа университета, обеспечивает информационную среду для абитуриентов, родителей обучающихся, работодателей, выпускников, сотрудников университета, открытость и доступность информации для общественности в глобальной сети Интернет. На сайте имеются разделы: университет, структура, факультеты, обучение, наука, новости, социальная активность, пресс-служба, абитуриент. На сайте размещена оперативная информация в виде новостей, ссылок на другие Web-ресурсы, включая сайты государственных органов, партнеров университета, информационные порталы и т.п. А также кроме официальной страницы университет присутствует в социальных сетях Facebook, Vkontakte, Instagram.

Следуя принципам открытости и доступности для общественности, Кызылординский государственный университет имени Коркыт Ата открыто размещает полную информацию о деятельности университета, правилах приема абитуриентов, образовательных программах, сроках и форме обучения, международных программах и партнерствах вуза, преимуществах вуза и каждого факультета, информацию о трудоустройстве выпускников, отзывы выпускников. Так же общественности доступна

вся информация о реализуемых программах и ожидаемых результатах этих программ, о присваиваемых квалификациях, учебных возможностях для студентов. Университет предоставляет контактную и другую полезную для абитуриентов и студентов информацию на различных информационных носителях. В вузе имеются разнообразные способы распространения информации для информирования общественности и заинтересованных лиц.

Одной из форм связи с общественностью является профориентационная работа. Преподаватели вуза активно участвуют в мероприятиях, направленных на информирование студентов, абитуриентов и всех заинтересованных лиц. В целях формирования положительного мнения среди заинтересованных лиц и широкой общественности структурными подразделениями университета разрабатывается план профориентационной работы, где широко представлена информация о специальностях и направлениях деятельности вуза.

Каждая кафедра университета проводит различные мероприятия по привлечению абитуриентов, такие как посещения школ, встречи с выпускниками, родителями, учителями и руководством школ и колледжей, проведение анкетирования, презентации специальностей, показ видеороликов о специальностях университета, организация и проведение предметных олимпиад и Дней открытых дверей университете создана профориентационная группа из числа ППС университета, которая согласно утвержденному графику проводила информационно-разъяснительную работу с выпускниками школ и колледжей Кызылординской области по вопросам выбора специальностей и поступления в вузы Казахстана, проводила пробные занятия по различным дисциплинам.

В университете формируется база данных выпускников из выпускников школ города и области. Данные о выпускниках заносятся на платформу E-Univer <http://e-univer.korkyt.kz/> в информационную систему Абитуриент <http://e-univer.korkyt.kz/Default43.aspx>

Университет активно взаимодействует со СМИ («24 kz», «Қазақстан» ұлттық арнасы), «Қазақстан-Қызылорда», «ҚоғамТВ», «Сыр бойы», «Кызылординские вести», «Халық», «Ел тілегі» и.т.д), а также занимается производством и распространением информационно-имиджевой продукции, презентационных материалов об университете.

Университетом ежегодно переиздается рекламно-информационный буклет, о кафедре, изготовлена имиджевая продукция с логотипом КГУ, подготовлена и размещена на сайте информация об университете, факультете, кафедре, ОП.

Для факультетов разработаны брошюры, флайера или буклеты, содержащие общую информацию о специальностях, преимуществах обучения на данном факультете, программах обмена студентов, преподавателях, партнерах, выпускниках, информацию о поступлении, сроках и форме обучения, и ценах. Для информирования абитуриентов, в фойе здания университета развешены информационные доски, плакаты, стенды, баннеры, а также таблички с названиями институтов, факультетов и специальностей. Также для рекрутинговых мероприятий в школах разработаны презентации и видеоролики, содержащие вышеописанную информацию.

Контент вузовского сайта (разделы, баннеры, рубрики) постоянно обновляется. Информация по проведенным мероприятиям размещается в рубрику «Новости». В блоге ректора университета ведется контроль, учет записей, оперативная подготовка и размещение ответов на вопросы. Информационная база постоянно обновляется, расширяется и совершенствуется.

Информация об аккредитуемых ОП доступна на сайте университета <http://www.korkyt.kz/index.php/ru/component/k2/item/969>

Для информирования участников образовательного процесса в университете функционирует единая корпоративная информационная сеть “Платонус”, посредством которой осуществляется сбор и мониторинг информации по всем образовательным программам, что позволяет выполнять функции управления процессом обучения.

Пользователями являются все участники образовательного процесса, у каждого из них имеется логин и пароль для доступа.

Модуль «Информация о ВУЗе» содержит контактную информацию руководителей вуза. Модуль «Расписание» содержит расписания академических занятий, СРСП. Модуль «Учебные планы» позволяет выпускающей кафедре формировать рабочие учебные планы (РУП), каталоги элективных дисциплин (КЭД), загружать разработанные УМКД. Офису регистратора данный модуль позволяет формировать выписки из РУП, индивидуальные планы обучающихся, в зависимости от выбранной траектории обучения и др. Участники образовательного процесса также имеют доступ к базе данных РУП, КЭД и УМКД по специальностям всех форм обучения.

Посредством модулей «Картотека» эдвайзеры имеют возможность заполнять индивидуальные данные обучающихся и контролировать текущую успеваемость, приказы о зачислении и переводе с курса на курс. В течение учебного процесса все обучающиеся имеют возможность контроля своих учебных достижений. Модуль «Журнал» используется при проведении рубежного и итогового контролей, а также для ведения учета посещаемости обучающихся.

Аналитическая часть

Руководство ОП использует разнообразные способы распространения информации, в том числе СМИ, информационные и социальные сети для информирования широкой общественности и заинтересованных лиц.

Члены комиссии отмечают наличие на сайте университета объективной и актуальной информации в рамках ОП, включающей: реализуемые ОП, с указанием ожидаемых результатов обучения; информацию о возможности присвоения квалификации по окончании ОП; сведения о различных возможностях, предоставляемых обучающимся; информацию о достижениях ППС ОП. Однако не прослеживается информация о пересмотрах, изменениях в рамках ОП.

Особое внимание члены комиссии обратили на наличие на сайте вуза на страницах кафедр, реализующих ОП, информации о достижениях обучающихся.

В вузе хорошо организована и фактически доказана деятельность руководства ОП и ППС в социальных сетях, в университетской газете и СМИ.

Оценка удовлетворенности информацией о деятельности вуза, специфике и ходе реализации ОП проводится регулярно и систематически путем анкетирования, опроса, обратной связи, а также через блог ректора. Анкетирование обучающихся, проведенное в ходе визита ВЭК НААР, показало, что удовлетворенность информированностью студентов о курсах, ОП, и академических степенях полностью удовлетворены – 83,9 %, частично удовлетворены – 14 % обучающихся.

Сильные стороны/лучшая практика для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Доступность информации о преподавании и оценочных процедурах и учебных возможностях, предоставляемых обучающимся.

- Использование разнообразных способов распространения информации, в том числе СМИ, информационные сети для информирования широкой общественности и заинтересованных лиц.

- Наличие информации по поддержке и разъяснению национальных программ развития страны и системы высшего и послевузовского образования.

- Информированность обучающихся и заинтересованных лиц о деятельности и реализации ОП на веб-ресурсе вуза.

Рекомендации ВЭК для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Проводить систематическое обновление информации на веб-сайте университета, в соответствии с изменениями в рамках образовательных программ.
- Обеспечить регулярное обновление на веб-ресурсе университета аудированную финансовую отчетность, в том числе в разрезе аккредитуемых ОП.

Выводы ВЭК по критериям для ОП 5В011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 «Переводческое дело», 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 «Переводческое дело»: сильные - 6, удовлетворительные - 7, предполагают улучшения - 0.

6.10 Стандарт «Стандарты в разрезе отдельных специальностей» (Образование)

Доказательная часть

Направление профессиональной деятельности по ОП 5В011900, 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка» высшего профессионального образования Республики Казахстан соответствует классификатору специальностей бакалавриата и магистратуры Республики Казахстан, утвержденному приказом Министерства индустрии и торговли от 28 мая 2009 года №247 "Классификатор специальностей бакалавриата и магистратуры РК", утвержденным Комитетом по техническому регулированию и метрологии Министерства индустрии и торговли РК.

Основополагающим принципом организации академической деятельности аккредитуемой ОП является адекватное распределение между теорией и практикой в рамках программы. Нормативная продолжительность освоения образовательной программы бакалавра - 4 года, магистратуры – 2 года, подготовка ведется на государственном, русском и английском языках.

Цели ОП изложены достаточно ясно и подробно для оценки ожидаемого уровня профессиональной подготовки (профессиональных компетенций) выпускника программы. Цель образовательной программы аккредитуемой специальности согласуется с целями и задачами профессиональной деятельности, указанными в ГОСО основной образовательной программы 5В011900, 6М011900 «Иностранный язык: два иностранных языка». Например, в ГОСО поставлена основная цель обеспечение условий для получения полноценного качественного профессионального образования, профессиональной компетенции, способствующих социальной мобильности и востребованности на рынке труда.

ОП по подготовке обучающихся соответствует национальной политике в сфере образования и науки. Содержание исследовательской работы, входящей в ОП соответствует научно-исследовательской, научно-методической работе ППС: реализация компетентностного подхода в образовании, интеграция теории и практики, научные достижения в учебном процессе и т.п.

Реализация компетентностного подхода в рамках данной ОП предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий, применение инновационных технологий обучения, проведение деловых игр, мастер классов, дискуссий, круглых столов с целью формирования профессиональных компетенций.

Преподавателями кафедры «Иностранный язык и перевод» в целях совершенствования программы, ее образовательных целей и результатов, повышение эффективности обучения используются различные методы обучения: интерактивные методы обучения, стратегии развития критического мышления через письмо и чтение, слайд-лекции.

Преподавателем Абадилдаева Ш.К проведена лекция на тему: «New approaches in teaching foreign languages» по дисциплине: «Современная методика преподавания иностранного языка» у студентов гр. Ая 15-1-3-5. Ст.преподаватель Абадилдаева Ш.К очень умело и эффективно использовала интерактивные методы обучения: класстринг,

мозговой штурм, решение проблемы и т.д. Ст. преподаватель Есембекова Ш.Т. провела практическое занятие по дисциплине: «Язык для специальных целей С2» на тему: «A World fit for Children». Во время учебного процесса ст. преподаватель использовала стратегии развития критического мышления через письмо и чтение, аудио-видео материалы и интеллектуальные игры. В учебном процессе преподаватели кафедры широко применяют такие методы как «Проектный метод», «Компьютерная технология», «Коммуникативные методы обучения» и т.д.

Результаты проводимых научных исследований имеют практическое и теоретическое значение, поэтому тематики магистерских работ определяются проблемами научно-исследовательских задач, решаемых преподавателями выпускающей кафедры.

ОП аккредитуемой специальности предусматривает использование Интернета в учебном процессе, разработку электронных пособий, презентаций, создание Web-страниц, изучение методологии составления тестов. Наличие навыков владения основными функциями и программным обеспечением современного компьютера, как редактирование и создание текстов, таблиц, баз данных, использование мультимедийных ресурсов, навыки использования интернет браузеров, умение ориентироваться в современных информационных потоках. Необходимые компетенции формируются на занятиях по информационно-коммуникационным технологиям. Эти занятия ведутся на английском языке.

Проведение студенческих конференций, олимпиад, конкурсов способствует развитию самостоятельной работы студентов и магистрантов, активизации их познавательной деятельности. В учебном процессе активно используется система развития индивидуального творческого мышления студентов, основанная на рейтинговой уровневой подготовке студентов. Со стороны кафедры предоставлены достаточные возможности для самостоятельной учебной и исследовательской работы обучающимся студентам и магистрантам. При этом студенты и магистранты кафедры на основе проведенных собственных исследований по различным проблемам языкознаний и методике преподавания, принимали участие в разных республиканских и международных научно-теоретических конференциях.

Аналитическая часть

Руководство ОП преподавание в рамках программы ведет на основе современных достижений мировой науки и практики в области специализации, а также с использованием современных и передовых методик преподавания. Руководство ОП предоставляет доступ обучающимся к самым современным и актуальным данным (статистика, новости, научные результаты) в области специализации на бумажных (газета, сборники статистических данных, учебники) и электронных носителях. Руководство ОП проводит анализ рынка труда и трудоустраивает выпускников. Цели, соответственно, и результаты обучения направлены на получение обучающимися конкретных навыков, востребованных на рынке труда. ОП включает дисциплины и мероприятия, направленные на получение обучающимися практического опыта применения теоретических знаний, как производственная практика, участие в лекциях и семинарах практикующих специалистов. Однако экспертами было установлено, что не проводятся занятия по профилирующей дисциплине в рамках ОП практикующим специалистом.

Сильные стороны/лучшая практика для ОП 5B011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка»:

- Практико-ориентированный характер обучения для формирования необходимых профессиональных компетенций выпускников ОП кластера.

Рекомендации ВЭЖ для ОП 5B011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка»:

- Предусмотреть возможность для обучающихся ОП 5B011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка» проведения профильных дисциплин практикующим

специалистом.

6.10 Стандарт «Стандарты в разрезе отдельных специальностей» (Гуманитарные науки)

Доказательная часть

Организация образовательной деятельности осуществляется посредством планирования учебного процесса и содержания образования, а также целенаправленного выбора форм и методов организации учебного процесса. В программе дисциплин содержатся элементы обучающих инновационных методик преподавания и планирования обучения (рассмотрение кейс / ситуации, использование мультимедийных средства).

В рамках ОП аккредитуемых специальностей широко применяются современные методики обучения и формы организации учебного процесса. Работа по внедрению новых технологий ведется: путем повышения квалификации преподавателей; проведения открытых занятий; взаимопосещения занятий с целью знакомства с новыми технологиями обучения; проведения учебно-методических семинаров; создания банка инноваций, методик, педагогических технологий; разработки учебно-методических пособий и рекомендаций по использованию инноваций в практической деятельности; подготовки дипломных работ.

Образовательные программы предусматривают важные компоненты, необходимые для подготовки к профессиональной деятельности, развивающие ключевые компетенции. В целях повышения качества преподавания дисциплин практикуется приглашение преподавателей других Вузов для проведения занятий, зарубежных и отечественных исследователей для участия в работе конференций, дебатов, круглых столов и т.д. По аккредитуемым ОП предусмотрена непрерывная, учебная и профессиональная практика и др. С базовыми предприятиями заключены договора о прохождении соответствующих практик.

Аналитическая часть

На основе результатов проведенного анализа, члены ВЭК пришли к следующему заключению. Аккредитуемые ОП соответствуют критериям Стандарта «Стандарты в разрезе отдельных специальностей», приведены объективные доказательства.

Преподавание по образовательным программам ведется с использованием современных педагогических технологий. Преподаватели сами выбирают различные методы обучения в зависимости от дисциплины, темы, количества студентов, магистрантов в группе, уровня подготовки обучающихся. На основе анализа содержания структуры ОП, члены ВЭК отмечают необходимость конкретизировать результаты обучения в содержании 5В020700 - «Переводческое дело» и 6М020700 - «Переводческое дело» с учетом уровневой подготовки для формирования профессиональных навыков, востребованных в сфере перевода.

Представлена и подтверждена фактами информация о видах практик и связанных с ней аспектах, обозначены основные умения и навыки, приобретаемые в результате обучения. Рассматриваемые ОП включают различные виды практики: учебную, производственную и преддипломную, для магистрантов – педагогическую, научно - исследовательскую.

Во время работы членами ВЭК были посещены базы прохождения практики. Состоялась встреча и интервью с руководителями базы предприятий.

На основе результатов проведенного анализа, члены ВЭК пришли к выводу, что преподавание по аккредитуемым образовательным программам ведется на основе современных достижений науки и практики в области специализации.

Аккредитуемые предполагают обязательное знание и выстраивание собственной профессиональными деятельности на основе знаний о специфике ОП. Поэтому теоретическая подготовка по формированию навыков в области перевода и

коммуникации, анализа личности и поведения, методик предотвращения и разрешения конфликтов, мотивации обучающихся является обязательным компонентом подготовки обучающихся ОП. Указанные профессиональные компетенции и требования к знаниям обучающихся отражены в структуре аккредитуемых ОП.

Комиссии представлена подтвержденная фактами информация о наличии практико-ориентированного характера обучения, что позволяет формировать необходимые профессиональные компетенции в сфере перевода.

Однако в ходе визита ВЭК установлено, что в рамках аккредитуемых программ недостаточно практикуется привлечение ведущих отечественных и зарубежных специалистов в области теории и практики перевода.

Сильные стороны/лучшая практика для 5В020700 - «Переводческое дело», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Практико-ориентированный характер обучения для формирования необходимых профессиональных компетенций выпускников ОП кластера.

Рекомендации ВЭК для ОП 5В020700 - «Переводческое дело», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Конкретизировать результаты обучения в содержании 5В020700 - «Переводческое дело» и 6М020700 - «Переводческое дело» с учетом уровневой подготовки для формирования профессиональных навыков, востребованных в сфере перевода.

Выводы ВЭК по критериям для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»: сильные - 1, удовлетворительные - 5, предполагают улучшения - 0.

(VII) ОБЗОР СИЛЬНЫХ СТОРОН/ ЛУЧШЕЙ ПРАКТИКИ ПО КАЖДОМУ СТАНДАРТУ

По стандарту «Управление образовательной программой»:

для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Опубликованная Политика обеспечения качества, как механизм внутренней системы обеспечения качества ОП.
- Открытость и доступность для обучающихся, ППС, работодателей и других заинтересованных лиц руководства ОП.

По стандарту «Управление информацией и отчетность»:

для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- В университете систематизирована работа по сбору, анализу и управлению информации по динамике контингента, достижению, удовлетворенности обучающихся и доступности образовательных ресурсов.

По стандарту «Разработка и утверждение образовательной программы»:

для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Наличие в вузе налаженного механизма разработки и утверждения ОП.
- Соответствие квалификаций по завершению ОП соответствующему уровню НСК.

По стандарту «Постоянный мониторинг и периодическая оценка образовательных программ»:

для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Демонстрация Вузом ответственности за своих работников и обеспечение для них благоприятных условий работы.
- Обеспечение руководством вуза целенаправленных действия по предоставлению возможности развития молодых преподавателей.
- Наличие механизма мотивации профессионального и личностного развития ППС в рамках аккредитуемых ОП.
- Демонстрация вовлеченности ППС ОП в социальную жизнь региона.

По стандарту «Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка успеваемости»:

для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Наличие разнообразных форм и методов преподавания и обучения в рамках аккредитуемых ОП.
- Наличие механизма оценки результатов обучения, прозрачность и объективность оценивания учебных достижений обучающихся в разрезе аккредитуемых ОП.

По стандарту «Обучающиеся»:

для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Демонстрация политики формирования контингента обучающихся от поступления до выпуска.
- Наличие условий по адаптации и поддержки для только что поступивших и иностранных обучающихся.

-Обеспечение обучающихся базами практик с последующим трудоустройством выпускников аккредитуемых ОП.

- Наличие механизма поддержки одаренных обучающихся.

По стандарту «Профессорско-преподавательский состав»:

для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Демонстрация Вузом ответственности за своих работников и обеспечение для них благоприятных условий работы.

- Обеспечение руководством вуза целенаправленных действий по предоставлению возможности развития молодых преподавателей.

- Наличие механизма мотивации профессионального и личностного развития ППС в рамках аккредитуемых ОП.

- Демонстрация вовлеченности ППС ОП в социальную жизнь региона.

По стандарту «Образовательные ресурсы и системы поддержки студентов»:

для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Достаточная обеспеченность библиотечными ресурсами и доступ к научным базам данных при реализации ОП.

По стандарту «Информирование общественности»:

для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

- Доступность информации о преподавании и оценочных процедурах и учебных возможностях, предоставляемых обучающимся.

- Использование разнообразных способов распространения информации, в том числе СМИ, информационные сети для информирования широкой общественности и заинтересованных лиц.

- Наличие информации по поддержке и разъяснению национальных программ развития страны и системы высшего и послевузовского образования.

- Информированность обучающихся и заинтересованных лиц о деятельности и реализации ОП на веб-ресурсе вуза.

По стандарту «Стандарты в разрезе отдельных специальностей»:

для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

-Практико-ориентированный характер обучения для формирования необходимых профессиональных компетенций выпускников ОП кластера.

(VIII) ОБЗОР РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УЛУЧШЕНИЮ КАЧЕСТВА ПО КАЖДОМУ СТАНДАРТУ

По стандарту «Управление образовательной программой»:

Рекомендации ВЭК по ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

1. С целью усиления связи между научными исследованиями, преподаванием и обучением систематизировать научно исследовательскую деятельность ППС в соответствии направлениям аккредитуемых ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело».

2. Конкретизировать % и количественные индикаторы в плане развития аккредитуемых ОП.

3. Разработать план мероприятий по обеспечению механизма управления рисками с целью анализа эффективности изменений и прогнозирования рисков при реализации аккредитуемых ОП.

4. Обеспечить условия по обучению руководителей ОП по программам менеджмента в образовании.

Дополнительные рекомендации по ОП 6М020700 - «Переводческое дело»:

1. Продолжить дальнейшую работу по предупреждению риска снижения контингента ОП 6М020700 «Переводческое дело».

По стандарту «Управление информацией и отчетность»:

Рекомендации ВЭК по ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

1. Обеспечить условия для реализации процедур по обработки персональных данных обучающихся аккредитуемых ОП на основе их согласия.

По стандарту «Разработка и утверждение образовательной программы»:

Рекомендации ВЭК для ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»

1. Конкретизировать результаты обучения дисциплин в соответствии с установленными целями и компетенциями аккредитуемых ОП бакалавриата.

2. Усовершенствовать компетентностную модель выпускника аккредитуемых ОП, с учетом результатов обучения и личностных качеств в соответствии с требованиями Национальных рамок квалификаций РК (НРК) и отраслевых рамок квалификаций (ОРК);

3. Создать благоприятные условия по реализации совместных образовательных программ с зарубежными организациями образования;

Дополнительные рекомендации по ОП «6М020700 – Переводческое дело»:

1. В рамках реализации ОП создать возможности профессиональной сертификации в области теории и практики перевода для ППС и обучающихся.

По стандарту «Постоянный мониторинг и периодическая оценка образовательных программ»:

Рекомендации ВЭК по ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

1. Расширить возможности и способы информирования заинтересованных лиц о любых изменениях в рамках аккредитуемых ОП.

2. Расширить представительство стейкхолдеров при экспертной оценке содержания аккредитуемых ОП.

По стандарту «Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка успеваемости»:

Рекомендации ВЭК по ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

1. Продолжить работу по разработке собственных исследований в области методики преподавания учебных дисциплин ППС аккредитуемых ОП;

2. Создать условия по обеспечению «безбарьерного» физического доступа и психолого-педагогического сопровождения студентов с ограниченными возможностями развития и инвалидов по аккредитуемому ОП и проведению специальных мероприятий с учетом потребностей студентов с ограниченными возможностями в рамках инклюзивного образования.

Дополнительные рекомендации по ОП 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка» и ОП 6М020700 - «Переводческое дело»:

1. Расширить базу научно – исследовательских стажировок обучающихся ОП 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка» и ОП 6М020700 - «Переводческое дело».

По стандарту «Обучающиеся»:

Рекомендации ВЭК по ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

1. Принять организационно-управленческие меры по повышению результативности работы общественного объединения «Ассоциация выпускников».

По стандарту «Профессорско-преподавательский состав»:

Рекомендации ВЭК по ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

1. Продолжить работу по увеличению % острепенности количественного и качественного состава ППС по профилю аккредитуемых ОП.

2. Продолжить целенаправленные действия по развитию внешней и внутренней академической мобильности профессорско-преподавательского состава аккредитуемых ОП.

3. Активно привлекать практиков из соответствующих отраслей к преподаванию учебных дисциплин аккредитуемых ОП.

По стандарту «Образовательные ресурсы и системы поддержки студентов»:

Рекомендации ВЭК по ОП 5В020700 - «Переводческое дело», 6М020700 - «Переводческое дело»:

1. Обеспечить условия по оснащению специализированной лаборатории современными техническими средствами и программным обеспечением по профилю ОП 5В020700 - «Переводческое дело» и 6М020700 - «Переводческое дело».

По стандарту «Информирование общественности»:

Рекомендации ВЭК по ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 5В020700 - «Переводческое дело», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 - «Переводческое дело»:

1. Проводить систематическое обновление информации на веб-сайте университета, в соответствии с изменениями в рамках образовательных программ.

2. Обеспечить регулярное обновление на веб-ресурсе университета аудированную финансовую отчетность, в том числе в разрезе аккредитуемых ОП.

По стандарту «Стандарты в разрезе отдельных специальностей»:

Рекомендации ВЭК по ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка»:

1. Предусмотреть возможность для обучающихся ОП 5В011900 - «Иностранный язык: два иностранных языка» проведения профильных дисциплин практикующим специалистом.

Рекомендации ВЭК по ОП 5В020700 - «Переводческое дело» и 6М020700 - «Переводческое дело»:

1. Конкретизировать результаты обучения в содержании ОП 5В020700 - «Переводческое дело» и 6М020700 - «Переводческое дело» с учетом уровневой подготовки для формирования профессиональных навыков, востребованных в сфере перевода.

**Приложение 1. Параметры специализированного профиля
Кызылординского государственного университета им. Коркыт Ата**

5B011900-Иностранный язык: два иностранных языка
6M011900-Иностранный язык: два иностранных языка
5B020700-Переводческое дело
6M020700-Переводческое дело

№ п\п	№ п\п	Критерии оценки	Позиция организации образования			
			Сильная	Удовлетворительная	Предполагает улучшение	Неудовлетворительная
Стандарт «Управление образовательной программой»						
1	1.	Вуз должен иметь опубликованную политику обеспечения качества.	+			
2	2.	Политика обеспечения качества должна отражать связь между научными исследованиями, преподаванием и обучением.		+		
3	3.	Вуз должен продемонстрировать развитие культуры обеспечения качества, в том числе в разрезе ОП.		+		
4	4.	Приверженность к обеспечению качества должна относиться к любой деятельности, выполняемой подрядчиками и партнерами (аутсорсингу), в том числе при реализации совместного/двудипломного образования и академической мобильности.		+		
5	5.	Руководство ОП обеспечивает прозрачность разработки плана развития ОП на основе анализа ее функционирования, реального позиционирования вуза и направленности его деятельности на удовлетворение потребностей государства, работодателей, заинтересованных лиц и обучающихся.		+		
6	6.	Руководство ОП демонстрирует функционирование механизмов формирования и регулярного пересмотра плана развития ОП и мониторинга его реализации, оценки достижения целей обучения, соответствия потребностям обучающихся, работодателей и общества, принятия решений, направленных на постоянное улучшение ОП.		+		
7	7.	Руководство ОП должно привлекать представителей групп заинтересованных лиц, в том числе работодателей, обучающихся и ППС к формированию плана развития ОП.		+		
8	8.	Руководство ОП должно продемонстрировать индивидуальность и уникальность плана развития ОП, его согласованность с национальными приоритетами развития и стратегией развития организации		+		

		образования.				
9	9.	Вуз должен продемонстрировать четкое определение ответственных за бизнес-процессы в рамках ОП, однозначного распределения должностных обязанностей персонала, разграничения функций коллегиальных органов.		+		
10	10.	Руководство ОП должно представить доказательства прозрачности системы управления образовательной программой.		+		
11	11.	Руководство ОП должно продемонстрировать успешное функционирование внутренней системы обеспечения качества ОП, включающей ее проектирование, управление и мониторинг, их улучшение, принятие решений на основе фактов.		+		
12	12.	Руководство ОП должно осуществлять управление рисками.			+	
13	13.	Руководство ОП должно обеспечить участие представителей заинтересованных лиц (работодателей, ППС, обучающихся) в составе коллегиальных органов управления образовательной программой, а также их репрезентативность при принятии решений по вопросам управления образовательной программой.		+		
14	14.	Вуз должен продемонстрировать управление инновациями в рамках ОП, в том числе анализ и внедрение инновационных предложений.		+		
15	15.	Руководство ОП должно продемонстрировать доказательства открытости и доступности для обучающихся, ППС, работодателей и других заинтересованных лиц.	+			
16	16.	Руководство ОП должно пройти обучение по программам менеджмента образования.			+	
17	17.	Руководство ОП должно стремиться к тому, чтобы прогресс, достигнутый со времени последней процедуры внешнего обеспечения качества, принимался во внимание при подготовке к следующей процедуре.		+		
Итого по стандарту			2	13	2	0
Стандарт «Управление информацией и отчетность»						
18	1.	Вуз должен обеспечить функционирование системы сбора, анализа и управления информацией на основе применения современных информационно-коммуникационных технологий и программных средств.	+			
19	2.	Руководство ОП должно продемонстрировать системное использование обработанной, адекватной информации для улучшения внутренней системы обеспечения качества.		+		
20	3.	В рамках ОП должна существовать система регулярной отчетности, отражающая все уровни структуры, включающая оценку результативности и эффективности деятельности подразделений и кафедр, научных исследований.		+		
21	4.	Вуз должен установить периодичность, формы и методы оценки управления ОП, деятельности коллегиальных органов и структурных подразделений, высшего		+		

		руководства, реализации научных проектов.				
22	5.	Вуз должен продемонстрировать определение порядка и обеспечение защиты информации, в том числе определение ответственных лиц за достоверность и своевременность анализа информации и предоставления данных.		+		
23	6.	Важным фактором является вовлечение обучающихся, работников и ППС в процессы сбора и анализа информации, а также принятия решений на их основе.		+		
24	7.	Руководство ОП должно продемонстрировать наличие механизма коммуникации с обучающимися, работниками и другими заинтересованными лицами, в том числе наличие механизмов разрешения конфликтов.		+		
25	8.	Вуз должен обеспечить измерение степени удовлетворенности потребностей ППС, персонала и обучающихся в рамках ОП и продемонстрировать доказательства устранения обнаруженных недостатков.		+		
26	9.	Вуз должен оценивать результативность и эффективность деятельности, в том числе в разрезе ОП.		+		
		<i>Информация, собираемая и анализируемая вузом, должна учитывать:</i>				
27	10.	ключевые показатели эффективности;		+		
28	11.	динамику контингента обучающихся в разрезе форм и видов;		+		
29	12.	уровень успеваемости, достижения обучающихся и отчисление;		+		
30	13.	удовлетворенность обучающихся реализацией ОП и качеством обучения в вузе;		+		
31	14.	доступность образовательных ресурсов и систем поддержки для обучающихся;		+		
32	15.	трудоустройство и карьерный рост выпускников.		+		
33	16.	Обучающиеся, работники и ППС должны подтвердить документально свое согласие на обработку персональных данных.			+	
34	17.	Руководство ОП должно содействовать обеспечению всей необходимой информацией в соответствующих областях наук.		+		
Итого по стандарту			7	9	1	0
Стандарт «Разработка и утверждение образовательных программ»						
35	1.	Вуз должен определить и документировать процедуры разработки ОП и их утверждение на институциональном уровне.		+		
36	2.	Руководство ОП должно обеспечить соответствие разработанных ОП установленным целям, включая предполагаемые результаты обучения.			+	
37	3.	Руководство ОП должно обеспечить наличие разработанных моделей выпускника ОП, описывающих		+		

		результаты обучения и личностные качества.				
38	4.	Руководство ОП должно продемонстрировать проведение внешних экспертиз ОП.		+		
39	5.	Квалификация, получаемая по завершению ОП, должна быть четко определена, разъяснена и соответствовать определенному уровню НСК.	+			
40	6.	Руководство ОП должно определить влияние дисциплин и профессиональных практик на формирование результатов обучения.		+		
41	7.	Важным фактором является возможность подготовки обучающихся к профессиональной сертификации.		+		
42	8.	Руководство ОП должно представить доказательства участия обучающихся, ППС и других стейкхолдеров в разработке ОП, обеспечении их качества.		+		
43	9.	Трудоемкость ОП должна быть четко определена в казахстанских кредитах и ECTS.		+		
44	10.	Руководство ОП должно обеспечить содержание учебных дисциплин и результатов обучения уровню обучения (бакалавриат, магистратура, докторантура).			+	
45	11.	В структуре ОП следует предусмотреть различные виды деятельности соответствующие результатам обучения.		+		
46	12.	Важным фактором является наличие совместных ОП с зарубежными организациями образования.			+	
Итого по стандарту			2	7	3	0
Стандарт «Постоянный мониторинг и периодическая оценка образовательных программ»						
47	1.	Вуз должен проводить мониторинг и периодическую оценку ОП для того, чтобы обеспечить достижение цели и отвечать потребностям обучающихся и общества. Результаты этих процессов направлены на постоянное совершенствование ОП.		+		
		<i>Мониторинг и периодическая оценка ОП должны рассматривать:</i>				
48	2.	содержание программ в свете последних достижений науки по конкретной дисциплине для обеспечения актуальности преподаваемой дисциплины;		+		
49	3.	изменения потребностей общества и профессиональной среды;		+		
50	4.	нагрузку, успеваемость и выпуск обучающихся;	+			
51	5.	эффективность процедур оценивания обучающихся;		+		
52	6.	ожидания, потребности и удовлетворенность обучающихся обучением по ОП;		+		
53	7.	образовательную среду и службы поддержки и их соответствие целям ОП.		+		
54	8.	Вуз и руководство ОП должны представить доказательства участия обучающихся, работодателей и других стейкхолдеров в пересмотре ОП.		+		
55	9.	Все заинтересованные лица должны быть проинформированы о любых запланированных или		+		

		предпринятых действиях в отношении ОП. Все изменения, внесенные в ОП, должны быть опубликованы.				
56	10.	Руководство ОП должно обеспечить пересмотр содержания и структуры ОП с учётом изменений рынка труда, требований работодателей и социального запроса общества.		+		
Итого по стандарту			1	9	0	0
Стандарт «Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка успеваемости»						
57	1.	Руководство ОП должно обеспечить уважение и внимание к различным группам обучающихся и их потребностям, предоставление им гибких траекторий обучения.		+		
58	2.	Руководство ОП должно обеспечить использование различных форм и методов преподавания и обучения.	+			
59	3.	Важным фактором является наличие собственных исследований в области методики преподавания учебных дисциплин ОП.		+		
60	4.	Руководство ОП должно продемонстрировать наличие системы обратной связи по использованию различных методик преподавания и оценки результатов обучения.		+		
61	5.	Руководство ОП должно продемонстрировать поддержку автономии обучающихся при одновременном руководстве и помощи со стороны преподавателя.		+		
62	6.	Руководство ОП должно продемонстрировать наличие процедуры реагирования на жалобы обучающихся.		+		
63	7.	Вуз должен обеспечить последовательность, прозрачность и объективность механизма оценки результатов обучения для каждой ОП, включая апелляцию.	+			
64	8.	Вуз должен обеспечить соответствие процедур оценки результатов обучения обучающихся ОП планируемым результатам обучения и целям программы. Критерии и методы оценки в рамках ОП должны быть опубликованы заранее.		+		
65	9.	В вузе должны быть определены механизмы обеспечения освоения каждым выпускником ОП результатов обучения и обеспечена полнота их формирования.		+		
66	10.	Оценивающие лица должны владеть современными методами оценки результатов обучения и регулярно повышать квалификацию в этой области.		+		
Итого по стандарту			2	8	0	0
Стандарт «Обучающиеся»						
67	1.	Вуз должен продемонстрировать политику формирования контингента обучающихся от поступления до выпуска и обеспечить прозрачность ее процедур. Процедуры, регламентирующие жизненный цикл обучающихся (от поступления до завершения), должны быть определены, утверждены, опубликованы.	+			

68	2.	Руководство ОП должно продемонстрировать проведение специальных программ адаптации и поддержки для только что поступивших и иностранных обучающихся.	+			
69	3.	Вуз должен продемонстрировать соответствие своих действий Лиссабонской конвенции о признании.		+		
70	4.	Вуз должен сотрудничать с другими организациями образования и национальными центрами «Европейской сети национальных информационных центров по академическому признанию и мобильности/Национальных академических Информационных Центров Признания» ENIC/NARIC с целью обеспечения сопоставимого признания квалификаций.		+		
71	5.	Руководство ОП должно продемонстрировать наличие и применение механизма по признанию результатов академической мобильности обучающихся, а также результатов дополнительного, формального и неформального обучения.		+		
72	6.	Вуз должен обеспечить возможность для внешней и внутренней мобильности обучающихся ОП, а также оказывать им содействие в получении внешних грантов для обучения.		+		
73	7.	Руководство ОП должно приложить максимальное количество усилий к обеспечению обучающихся местами практики, содействию трудоустройству выпускников, поддержанию с ними связи.	+			
74	8.	Вуз должен обеспечить выпускников ОП документами, подтверждающими полученную квалификацию, включая достигнутые результаты обучения, а также контекст, содержание и статус полученного образования и свидетельства его завершения.	+			
75	9.	Важным фактором является мониторинг трудоустройства и профессиональной деятельности выпускников ОП.		+		
76	10.	Руководство ОП должно активно стимулировать обучающихся к самообразованию и развитию вне основной программы (внеучебной деятельности).		+		
77	11.	Важным фактором является наличие действующей ассоциации/объединения выпускников.			+	
78	12.	Важным фактором является наличие механизма поддержки одаренных обучающихся.	+			
Итого по стандарту			5	6	1	0
Стандарт «Профессорско-преподавательский состав»						
79	1.	Вуз должен иметь объективную и прозрачную кадровую политику, включающую наем, профессиональный рост и развитие персонала, обеспечивающую профессиональную компетентность всего штата.		+		
80	2.	Вуз должен продемонстрировать соответствие кадрового потенциала ППС стратегии развития вуза и специфике ОП.			+	

81	3.	Руководство ОП должно продемонстрировать осознание ответственности за своих работников и обеспечение для них благоприятных условий работы.	+			
82	4.	Руководство ОП должно продемонстрировать изменение роли преподавателя в связи с переходом к студентоцентрированному обучению.		+		
83	5.	Вуз должен определить вклад ППС ОП в реализацию стратегии развития вуза, и др. стратегических документов.		+		
84	6.	Вуз должен предоставлять возможности карьерного роста и профессионального развития ППС ОП.		+		
85	7.	Руководство ОП должно привлекать к преподаванию практиков соответствующих отраслей.		+		
86	8.	Руководство ОП должно обеспечить целенаправленные действия по развитию молодых преподавателей.	+			
87	9.	Вуз должен продемонстрировать мотивацию профессионального и личностного развития преподавателей ОП, в том числе поощрение как интеграции научной деятельности и образования, так и применения инновационных методов преподавания.	+			
88	10.	Важным фактором является активное применение ППС информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе (например, on-line обучения, e-портфолио, МООС и др.).		+		
89	11.	Важным фактором является развитие академической мобильности в рамках ОП, привлечение лучших зарубежных и отечественных преподавателей.		+		
90	12.	Важным фактором является вовлеченность ППС ОП в жизнь общества (роль ППС в системе образования, в развитии науки, региона, создании культурной среды, участие в выставках, творческих конкурсах, программах благотворительности и т.д.).	+			
Итого по стандарту			4	7	1	0
Стандарт «Образовательные ресурсы и системы поддержки студентов»						
91	1.	Руководство ОП должно продемонстрировать достаточность материально-технических ресурсов и инфраструктуры.		+		
92	2.	Руководство ОП должно продемонстрировать наличие процедур поддержки различных групп обучающихся, включая информирование и консультирование.		+		
		<i>Руководство ОП должно продемонстрировать соответствие информационных ресурсов специфике ОП, в том числе соответствие:</i>				
93	3.	технологическая поддержка обучающихся и ППС в соответствии с образовательными программами (например, онлайн-обучение, моделирование, базы данных, программы анализа данных);		+		
94	4.	библиотечные ресурсы, в том числе фонд учебной, методической и научной литературы по общеобразовательным, базовым и профилирующим дисциплинам на бумажных и электронных носителях, периодических изданий, доступ к научным базам	+			

		данных;				
95	5.	доступ к образовательным Интернет-ресурсам;		+		
96	6.	экспертиза результатов НИР, выпускных работ, диссертаций на плагиат;		+		
97	7.	функционирование WI-FI на территории организации образования.		+		
98	8.	Вуз должен стремиться к тому, чтобы учебное оборудование и программные средства, используемые для освоения ОП, были аналогичными с используемыми в соответствующих отраслях.		+		
99	9.	Вуз должен обеспечить соответствие требованиям безопасности в процессе обучения.		+		
100	10.	Вуз должен стремиться учитывать потребности различных групп обучающихся в разрезе ОП (взрослых, работающих, иностранных обучающихся, а также обучающихся с ограниченными возможностями).		+		
Итого по стандарту			1	9	0	0
Стандарт «Информирование общественности»						
		<i>Публикуемая вузом в рамках ОП информация должна быть точной, объективной, актуальной и должна включать:</i>				
101	1.	реализуемые программы, с указанием ожидаемых результатов обучения;		+		
102	2.	информацию о возможности присвоения квалификации по окончании ОП;	+			
103	3.	информацию о преподавании, обучении, оценочных процедурах;	+			
104	4.	сведения о проходных баллах и учебных возможностях, предоставляемых обучающимся;		+		
105	5.	информацию о возможностях трудоустройства выпускников.		+		
106	6.	Руководство ОП должно использовать разнообразные способы распространения информации (в том числе СМИ, веб-ресурсы, информационные сети др.) для информирования широкой общественности и заинтересованных лиц.	+			
107	7.	Информирование общественности должно предусматривать поддержку и разъяснение национальных программ развития страны и системы высшего и послевузовского образования.	+			
108	8.	Вуз должен публиковать на собственном веб-ресурсе аудированную финансовую отчетность.		+		
109	9.	Вуз должен продемонстрировать отражение на веб-ресурсе информации, характеризующей вуз в целом и в разрезе ОП.	+			
110	10.	Важным фактором является наличие адекватной и объективной информации о ППС ОП, в разрезе персоналий.		+		
111	11.	Важным фактором является информирование общественности о сотрудничестве и взаимодействии с		+		

		партнерами в рамках ОП, в том числе с научными/консалтинговыми организациями, бизнес партнерами, социальными партнерами и организациями образования.				
112	12.	Вуз должен размещать информацию и ссылки на внешние ресурсы по результатам процедур внешней оценки.		+		
113	13.	Важным фактором является участие вуза и реализуемых ОП в разнообразных процедурах внешней оценки.	+			
Итого по стандарту			6	7	0	0
Стандарты в разрезе отдельных специальностей						
ОБРАЗОВАНИЕ						
		<i>Образовательные программы по направлению «Образование» должны отвечать следующим требованиям:</i>				
114	1.	Руководство ОП должно продемонстрировать наличие у выпускников программы теоретических знаний в области психологии и навыков в области коммуникаций, анализа личности и поведения, методик предотвращения и разрешения конфликтов, мотивации обучающихся;		+		
115	2.	Руководство ОП должно продемонстрировать, грамотность выпускников программы в области информационных технологий.		+		
116	3.	Руководство ОП должно продемонстрировать наличие в программе дисциплин, обучающих инновационным методикам преподавания и планирования обучения, в т.ч. интерактивным методам обучения, методам преподавания с высокой вовлечённостью и мотивацией обучающихся (игры, рассмотрение кейсов/ситуаций, использование мультимедийных средств);		+		
117	4.	Руководство ОП должно продемонстрировать у обучающихся наличия умения обучать навыкам самообучения;		+		
118	5.	В рамках ОП должен делаться упор на различные виды практик: - посещение лекций и классов, проводимых преподавателями; - проведение специальных семинаров и обсуждений новейших методологий и технологий обучения; - в рамках программы обучающиеся должны иметь возможность прослушать, по крайней мере, одну дисциплину в области своей специализации, преподаваемую практикующим специалистом;	+			
119	6.	В рамках ОП обучающимся должны предоставляться знания и навыки систем и методов педагогики в мире, а также знания в области управления образованием.		+		
ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ						
		<i>Образовательные программы по направлению «ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ», например такие как «Переводческое дело» и т.п., должны отвечать следующим требованиям:</i>				

120	7.	Руководство ОП должно продемонстрировать, что преподавание в рамках программы ведётся на основе современных достижений мировой науки и практики в области специализации, а также с использованием современных и передовых методик преподавания;		+		
121	8.	Руководство ОП должно гарантировать доступ обучающихся к самым современным и актуальным данным (статистика, новости, научные результаты) в области специализации на бумажных (газеты, сборники статистических данных, учебники) и электронных носителях;		+		
122	9.	Цели, соответственно, и результаты обучения должны быть направлены на получение обучающимися конкретных навыков, востребованных на рынке труда;		+		
123	10.	Руководство ОП должно продемонстрировать, что выпускники программы обладают этими навыками и что эти навыки действительно востребованы на рынке;		+		
124	11.	ОП должна включать существенное количество дисциплин и мероприятий, направленных на получение обучающимися практического опыта применения теоретических знаний, как производственная практика, прохождение обучения на предприятиях, участие в лекциях и семинарах практикующих специалистов и т.п.;	+			
125	12.	Руководство ОП должно продемонстрировать анализ рынка труда и привести примеры успешного трудоустройства выпускников.		+		
Итого по стандарту			2	10	0	0
ВСЕГО			32	85	8	0